

تفريدة

إلى متى سيظل صحيح البخاري أسيراً لليونينية؟

الحافظ اليونيني رحمه الله قام بعمل النسخة اليونينية واستفرغ الوسع والطاقة في ضبطها وتصحيحها، فجزاه الله عن خدمته للسنّة خير الجزاء، لكن هذا بحسب ما تيسر له، والنسخة اليونينية مع كونها من أفضل نسخ الصحيح، إلا أنها عمل بشري لا يخلو من الخلل؛ لذا لا ينبغي الاكتفاء بها عن غيرها من نسخ وروايات الصحيح، ولا معاملتها معاملة الرواية الأم ثبت كل ما فيها حتى ولو كان خطأ؛ بل لا بد من معاملتها معاملة الأصول الجيدة، فيتم الاعتماد عليها وعلى غيرها من النسخ والروايات المتاحة؛ للوصول إلى نص الرواية الأم رواية الفريبي.

ولكوننا تعاملنا معها كالرواية الأم أصبح صحيح البخاري أسيراً لها، وأصبحنا نحاكم نص الصحيح بنصها، وهذا نموذج يؤكد ذلك ويوضحه، ففي كتاب الزكاة (1467): «عن زينب ابنة أم سلمة قالت...». كذا أثبت اليونيني رحمه الله الحديث عن زينب، وألحق بعدها في الحاشية: «عن أم سلمة»، ونسبه لأبي ذر، وصحح عليه. وهكذا وقع في جميع طبقات صحيح البخاري بما فيها طبعة بيت السنة الجديدة، عدا طبعة الرسالة العالمية تحقيق الشيخ شعيب رحمه الله؛ لأن الشيخ شعيب اعتمد في طبعته على نسخة محمد بن يوسف البقاعي، والبقاعي رحمه الله مع كونه اعتمد على اليونينية إلا أنها خالفها في هذا الموضع وأثبت عن أم سلمة في نص نسخته.



والسبب في كونه وقع في جميع الطبعات عن زينب هو اعتمادهم على اليونينية وحدها وإثباتهم نصها كما هو بها فيه من سقط وخطأ، وفي طبعة بيت السنة وضعوا حاشية قالوا فيها: في رواية أبي ذر: بنت أم سلمة، وعنده زيادة: عن أم سلمة، وهو الصواب.

[٢٤] بكتاب الزهامة

﴿ ٣٦ ﴾

الجامع المسند الصحيح

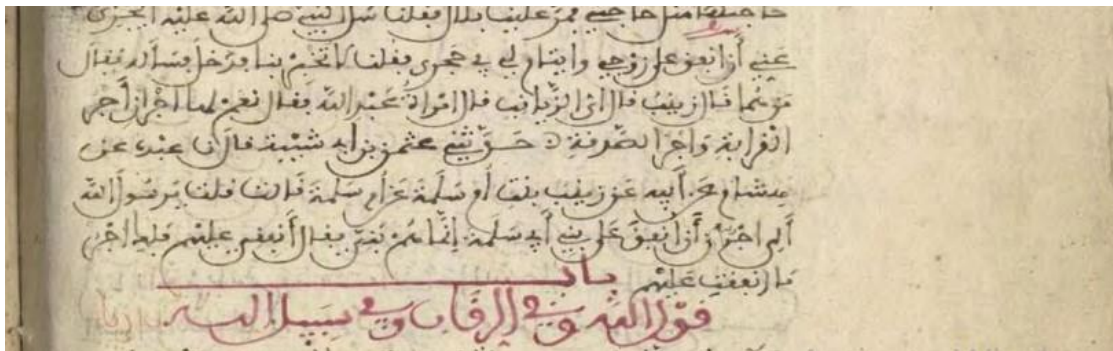
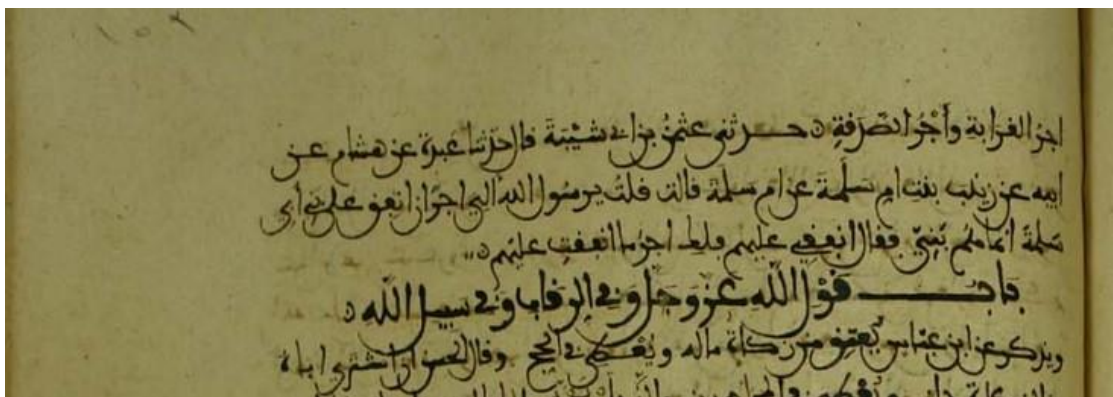
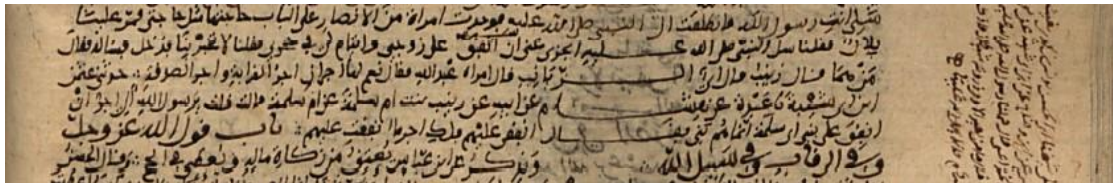
١٤٦٧- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ:
 عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أُمِّ سَلَمَةَ^(١)، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلَيْسَ أَجْرُ أَنْ تُنْفِقَ عَلَى بَنِي أَبِي
 سَلَمَةَ؟ إِنَّمَا هُمْ بَنِي! فَقَالَ: «أُنْفِقِي عَلَيْهِمْ، فَلَكَ أَجْرٌ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ».^(٢) [٥٣٦٩: ط]

(٤٩) (بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَفِي الرِّقَابِ﴾) ﴿وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ (التوبة: ٦٠)
 وَيُذَكِّرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: يُغْنِي مِنَ زَكَاةِ مَالِهِ، وَيُعْطِي فِي الْحَجِّ.
 وَقَالَ الْحَسَنُ: إِنْ اشْتَرَى أَبَاهُ مِنَ الزَّكَاةِ جَارًا، وَيُعْطِي فِي الْمُجَاهِدِينَ وَالَّذِي لَمْ يَحْجْ - ثُمَّ
 تَلَا: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ﴾ [الآيَةُ (التوبة: ٦٠) - فِي أَيُّهَا أُعْطِيتْ أَجْرًا^(١)]. (ب)
 وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ خَالِدًا اخْتَبَسَ أَذْرَاعَهُ^(٢) فِي سَبِيلِ اللَّهِ». (١٤٦٨)
 وَيُذَكِّرُ عَنْ أَبِي لَاسٍ: حَمَلْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِبِلٍ الصَّدَقَةُ لِلْحَجِّ. (ب)
 ١٤٦٨- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ:
 عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّدَقَةِ^(٤)، فَقِيلَ: مَتَى ابْنُ حَمِيلٍ،
 وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ، وَعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا يَنْقِمُ ابْنُ حَمِيلٍ إِلَّا أَنَّهُ
 كَانَ فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ؟! وَأَمَّا خَالِدٌ فَإِنَّكُمْ تَظْلِمُونَ خَالِدًا؛ قَدْ اخْتَبَسَ أَذْرَاعَهُ وَأَعْبَدَهُ^(٥)
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَأَمَّا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَعَمَّ^(٦) رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَهِيَ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ وَمِثْلُهَا
 مَعَهَا». (ج)

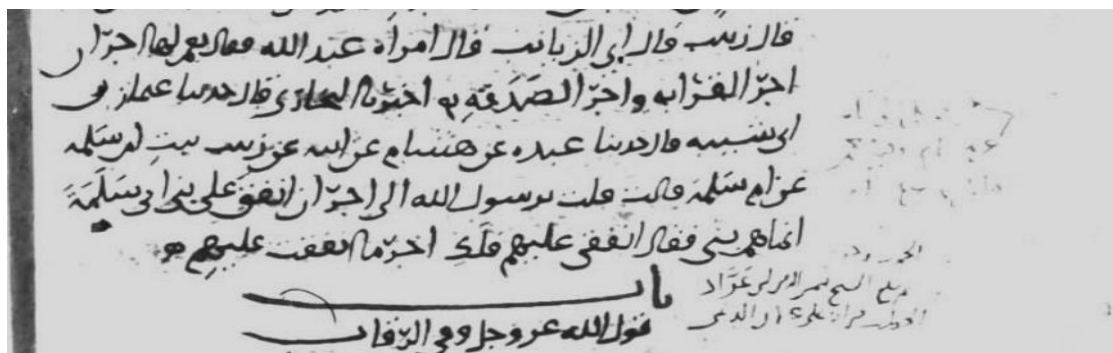
تَابَعَهُ ابْنُ أَبِي الزُّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ.
 وَقَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الزُّنَادِ: «هِيَ عَلَيْهِ، وَمِثْلُهَا مَعَهَا».

(١) في رواية أبي ذر: «بنت أم سلمة»، وعنده زيادة: «عن أم سلمة» وهو الصواب.
 (٢) في رواية أبي ذر: «أَجْرَتْ». قارن بما في الإرشاد.

فاعتبروها زيادة، وليس الأمر كذلك، فهي ليست زيادة، وإنما هي من أصل نص الصحيح، وعدم ثبوتها يعتبر سقطاً وخللاً؛ لأنها ثابتة في غالب نسخ وروايات الصحيح، فهي ثابتة في غالب نسخ أبي ذر.



ونسخ أبي زيد المروزي، ورواية أبي زيد المروزي من طريق الأصيلي.



عَلَيْهَا بَلَاءٌ فَقُلْنَا نَحْمِلُهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ يَجْرِي عَنْهُ أَنْ تَصَدَّقَ عَلَى زَوْجِي وَأَنَا
 فِي حَجْرٍ وَقُلْنَا لَا تَحْزَنْ بِنَا فَدْخَلَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ مَنْ هَذَا قَالَ زَيْنَبُ ابْنَةُ أَبِي الْقَاسِمِ
 قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ نَحْمِلُهَا أَجْرًا أَوْ الْقَرَابَةَ وَأَجْرَ الصَّدَقَةِ
 عَنْ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبُ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ
 أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِي أَجْرًا أَمْ يَجْرِي عَلَى بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَمْ هُمْ بَنِي فَقَالَ اتَّقِي
 عَلَيْهِمْ فَلَا أَجْرَ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ
قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَفِي الرِّقَابِ
 وَالْفَارِسِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَبَيْنَكُمْ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا هَتَفَ مِنْ رِكَازَةِ مَالِهِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ زَيْنَبُ ابْنَةُ أَبِي الْقَاسِمِ قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ
 فَقَالَ نَحْمِلُهَا أَجْرًا أَوْ الْقَرَابَةَ وَأَجْرَ الصَّدَقَةِ
 عَنْ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبُ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِي أَجْرًا أَمْ يَجْرِي عَلَى بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَمْ هُمْ بَنِي فَقَالَ اتَّقِي عَلَيْهِمْ فَلَا أَجْرَ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ

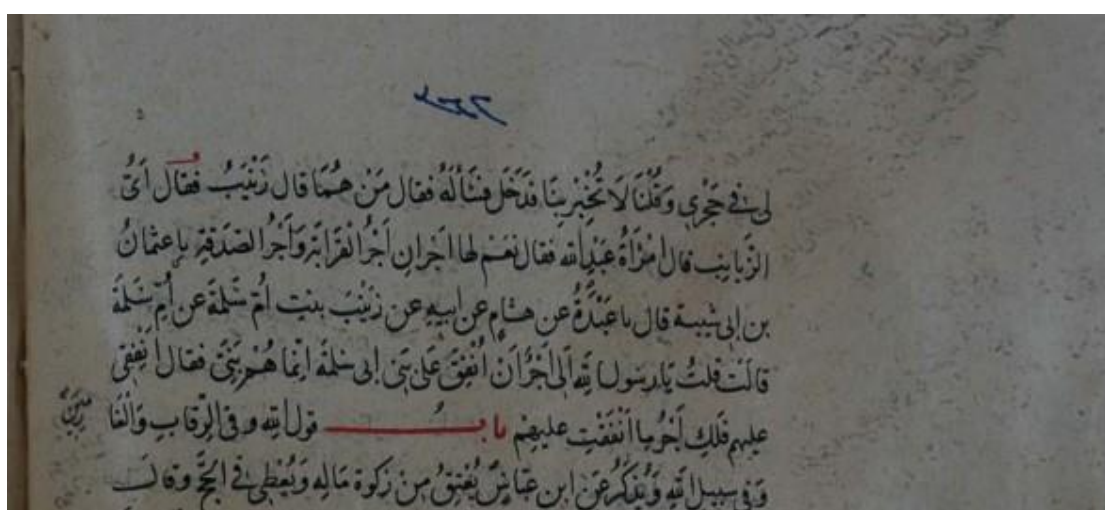
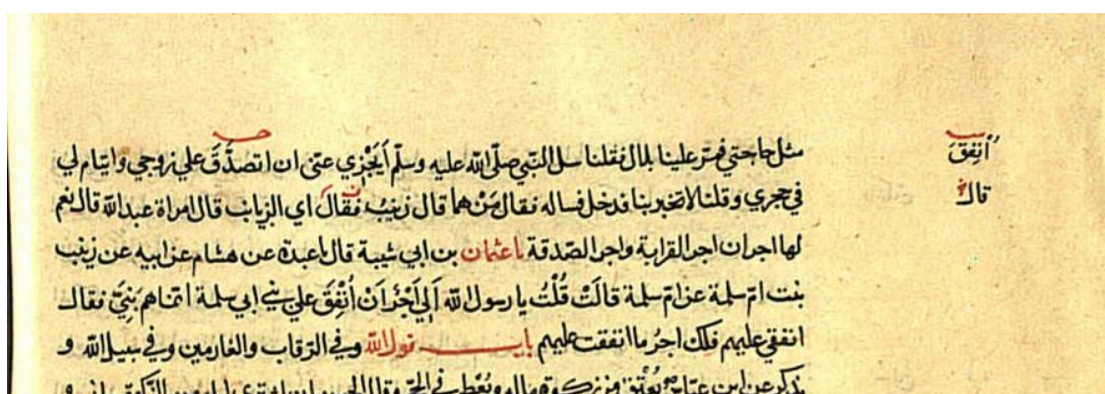
ونسخ أبي الوقت وهي الرواية التي اعتمدها اليونيني وهي رواية أصل سماعه.

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ زَيْنَبُ ابْنَةُ أَبِي الْقَاسِمِ قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ
 فَقَالَ نَحْمِلُهَا أَجْرًا أَوْ الْقَرَابَةَ وَأَجْرَ الصَّدَقَةِ
 عَنْ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبُ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِي أَجْرًا أَمْ يَجْرِي عَلَى بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَمْ هُمْ بَنِي فَقَالَ اتَّقِي عَلَيْهِمْ فَلَا أَجْرَ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ

أَجْرًا أَوْ الْقَرَابَةَ وَأَجْرَ الصَّدَقَةِ
حدثنا عثمان بن أبي شيبة عن عبد الله عن هشام بن أبيه عن زينة بنت
 أم سلمة عن أم سلمة قالت قلت رسول الله إلى أجر أم أنفق على أي كلمة
 أنما هم بنى فقال أنفق عليهم فلما أجر ما أنفق عليهم
باب قول الله عز وجل وفي الرقاب

عَلَيْهَا بَلَاءٌ فَقُلْنَا نَحْمِلُهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ يَجْرِي عَنْهُ أَنْ تَصَدَّقَ عَلَى زَوْجِي وَأَنَا
 فِي حَجْرٍ وَقُلْنَا لَا تَحْزَنْ بِنَا فَدْخَلَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ مَنْ هَذَا قَالَ زَيْنَبُ ابْنَةُ أَبِي الْقَاسِمِ قَالَ امْرَأَةُ عَبْدِ اللَّهِ
 فَقَالَ نَحْمِلُهَا أَجْرًا أَوْ الْقَرَابَةَ وَأَجْرَ الصَّدَقَةِ
 عَنْ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبُ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِي أَجْرًا أَمْ يَجْرِي عَلَى بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَمْ هُمْ بَنِي فَقَالَ اتَّقِي عَلَيْهِمْ فَلَا أَجْرَ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ

وكذا ثبتت في جميع فروع نسخة الصغاني التي وقفت عليها، ونسخة الصغاني من أفضل نسخ الصحيح، وقد نسخها من نسخة كانت في زمان البخاري ومقروءة على الفريري، كما نقل ذلك من خطه. وكذا ذكره عن أم سلمة من ذكر الحديث أو عزاه للبخاري؛ كأصحاب الأطراف، والجمع بين الصحيحين، وغيرهما.



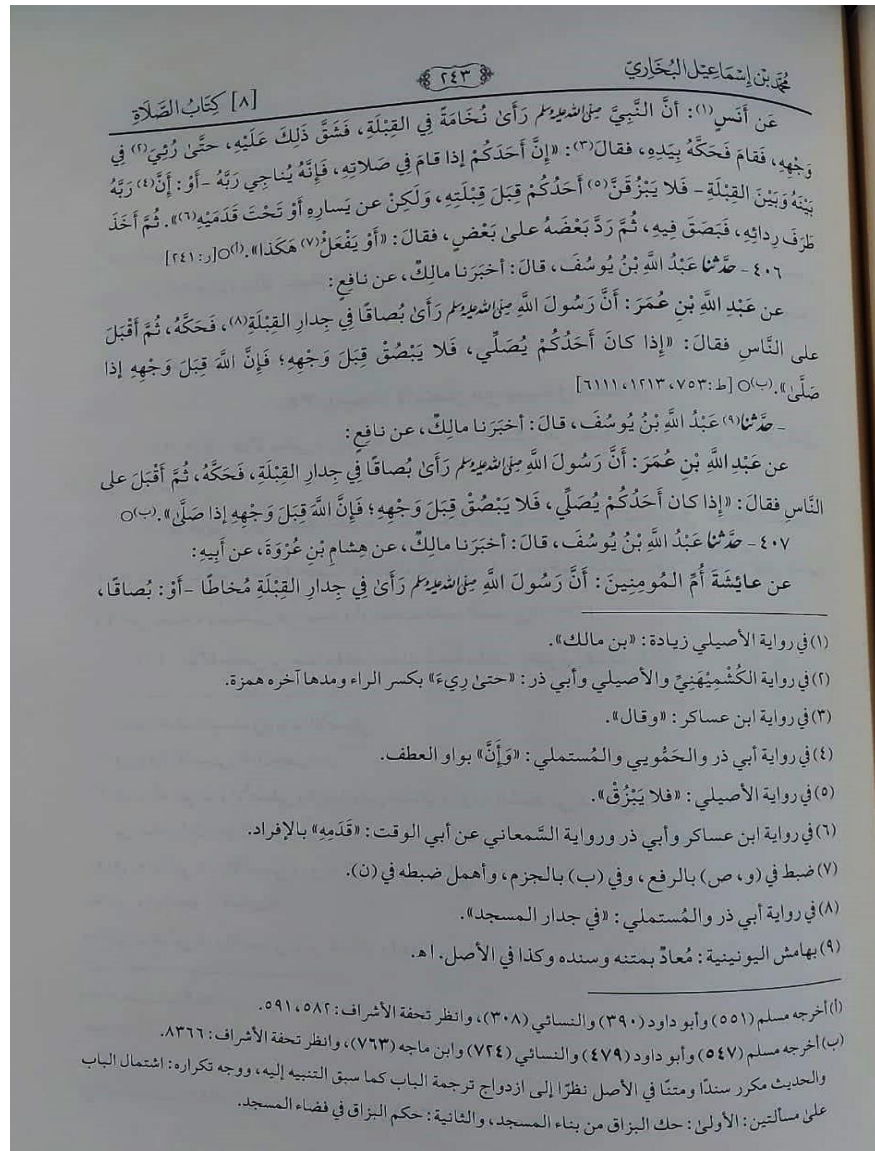
وهنا سؤال يطرح نفسه: إذا أراد شخص أن يعزو هذا الحديث إلى البخاري معتمداً على السلطانية أو طبعة بيت السنة، وغيرهما، فماذا يقول، هل يقول: أخرج البخاري من حديث زينب بنت أم سلمة ويخالف واقع الأمر عند البخاري؟ أم يقول: أخرج البخاري من حديث أم سلمة، ويخالف ما في هذه الطبقات؟!

تفريده

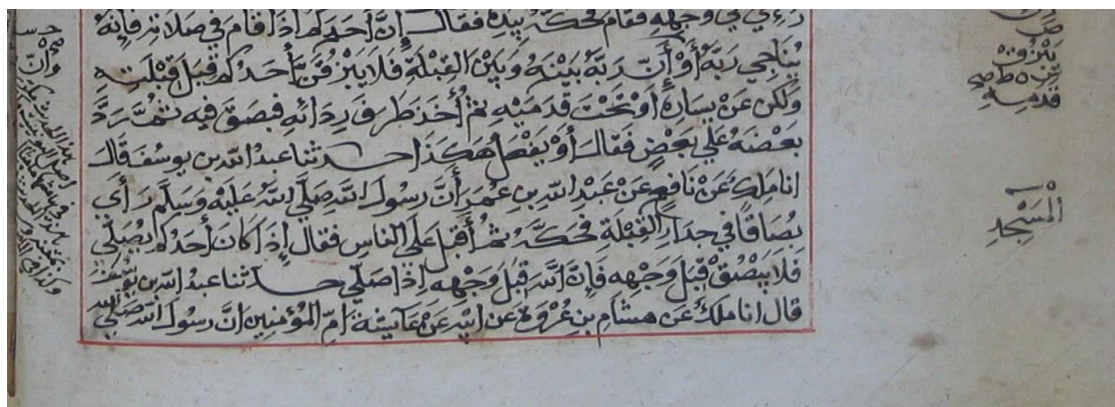
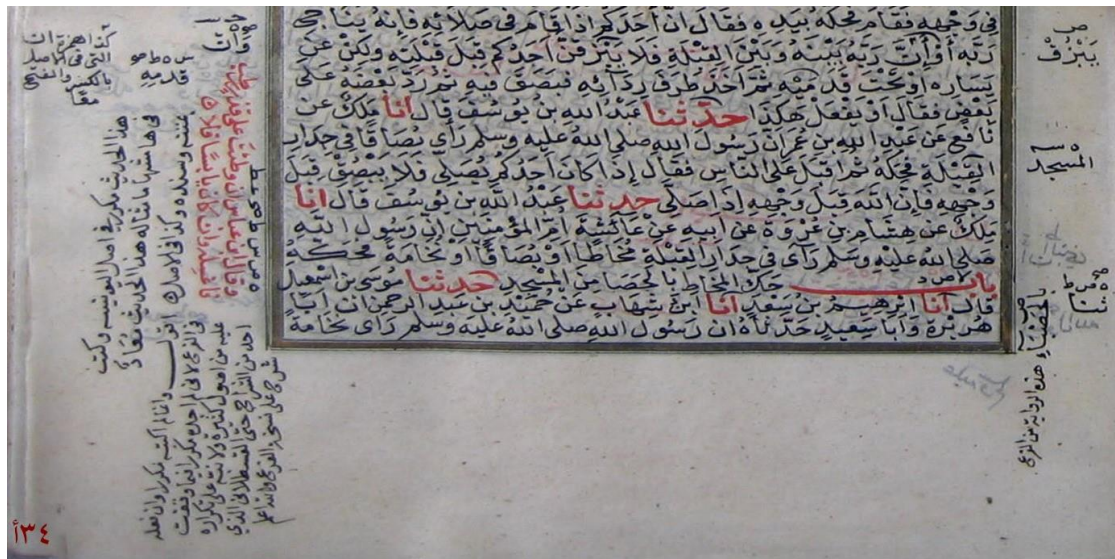
الحرفية في اتباع النسخ وأثرها على النص

تكرار حديث خطأ في طبعة بيت السنة تبعاً لليونينية

تكرر في طبعة بيت السنة حديث ابن عمر رقم (406)، وذلك تبعاً لليونينية، ووضعوا حاشية على أوله قالوا فيها: «بهامش اليونينية: معاد بمتنه وسنده، وكذا في الأصل».



وظاهر صنيعهم في طبعة بيت السنة أن كل فروع اليونينية وقع فيها الحديث مكرراً، وليس الأمر كذلك، بل التكرار في فرعي النويري، وأما فرعي البصري والقيصري، فلم يتكرر فيها الحديث، وكتب الشيخ عبد الله بن سالم البصري في حاشية فرعه: «هذا الحديث مكرر في أصل اليونينية، وكتب في هامشها ما مثاله: «هذا الحديث معاد بمتنه وسنده، وكذا في الأصل. أقول: وأنا لم أكتبه مكرراً وإن فعله في الفرع؛ لأنني لم أجده مكرراً فيما وقفت عليه من أصول كثيرة، ولا نبه على تكراره أحد من الشراح، حتى القسطلاني الذي شرح على نسخة الفرع، والله أعلم». اهـ.



ومع أهمية هذا الفرق بين فرعي النويري وفرعي البصري والقيصري في إثبات التكرار وأهمية حاشية الشيخ البصري، فلم ينبهوا على ذلك في طبعة بيت السنة، ولم يتكلموا على ثبوت هذا التكرار وصحته ببنت شفه، وكأنه صحيح لا إشكال فيه، وليس الأمر كذلك فبالنظر في نسخ وروايات الجامع الصحيح المتاحة، تبين أن هذا التكرار وقع في بعض الأصول العتيقة عن أبي الوقت، ثم تابعت على إثباته بعض نسخ هذه الرواية، ومن هذه النسخ نسخة حضرة سيدنا خالد العتيقة بالسليمانية، وقد ضرب على الحديث المكرر فيها، ونسخة طرخان، لكن هناك الكثير من نسخ أبي الوقت ليس فيها هذا التكرار.

صورتیه م رد بعصیه علی بعض فی الاوصاف
ها کذا ته **ح** ذلک عند الله یوسف قال احبنا
مالا یافع عند الله نزعنا از رسول الله صلی الله
علیه وسلم رای صاقا فی حداد القبله محکم افتل
علی الناس وقتا لاداد احد لم یجلی فی اصوف قبل
وجهه دار الله عمر وجل قبل وجهه ادا صلی **ک** دیا
عند الله یوسف قال احبنا مالا یافع عند الله بن
عمر از رسول الله صلی الله علیه وسلم رای صاقا فی حدار
القبله فحک **ه** م اسل علی الناس فی حداد احد لم یجلی
فلا یصوف قبل وجهه دار الله قبل وجهه ادا صلی **د**
ح لسا عند الله یوسف قال احبنا مالا یافع ههنا
عزوه علی به عفا شده ام المومنین از رسول الله صلی الله
علیه وسلم رای حداد القبله محاطا او صاقا او خامه
فحک **ه** **ل** ما **ح** حکا الخا

المشيد طائفة فيه قال هذا المصطفى من حميد من بني هاشم بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان

حدثنا عبد الله بن يوسف النخعي عن مالك عن نافع عن عبد الله بن عمر رضي الله
 عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى بصاقاً في جدار القبله
 فحكته ثم أقبل على الناس فقال إذا كان أحدكم يصلي فلا يبصق قبل
 وجهه فإن الله قبل وجهه إذا صلى ٥
حدثنا عبد الله بن يوسف النخعي عن مالك عن هشام بن عروة عن أبيه عن
 عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى
 في جدار القبله مخاطاً أو بصاقاً أو نخامةً فحكته ٥
باب حكم المخاط أو البصاق من المسجد

حكم البصاق من المسجد حدثنا أسد بن عمار عن حميد بن عمار عن أنس أن النبي صلى الله عليه وسلم رأى نخامة في القبله
 فسق ذلك عليه حتى روى في وجهه فقام فحكته بيده فقال إن أحدكم إذا قام في صلاته فأنه يأتى ريقه وإن ريقه بينه وبين
 القبله فلا يرفق أحدكم قبل قبله ولا يحسن عن سانه أو تحت قدمه ثم أخذ طرف رداءه فبصق فيه ثم ردت بعضه على بعض فقال
 أو يفعل هكذا ٥ **حدثنا** عبد الله بن يوسف النخعي عن مالك عن نافع عن عبد الله بن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى
 بصاقاً في جدار القبله فحكته ثم أقبل على الناس فقال إذا كان أحدكم يصلي فلا يبصق قبل وجهه فإن الله قبل وجهه إذا صلى ٥ **حدثنا**
 عبد الله بن يوسف النخعي عن مالك عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى في
 جدار القبله مخاطاً أو بصاقاً أو نخامةً فحكته ٥ **باب حكم المخاط أو البصاق من المسجد**

وأما بقية النسخ والروايات؛ كنسخ أبي ذر وفروع نسخة الصغاني، وغيرها، فليس فيها هذا
 التكرار، وكذا لم ينبه على وجوده أحد من شراح الصحيح أو ممن اعتنى به كالجاني والقاضي
 عياض. ولم يثبت هذا التكرار طبعة من طبعات الصحيح سوى طبعة بيت السنة، وهذه
 حرفة في التعامل مع نسخ الصحيح أدت إلى إثبات حديث في الصحيح ليس منه.

(حدثنا عبد الله بن يوسف النخعي عن مالك عن نافع عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى بصاقاً في جدار القبله فحكته ثم أقبل على الناس فقال إذا كان أحدكم يصلي فلا يبصق قبل وجهه فإن الله قبل وجهه إذا صلى ٥ حدثنا عبد الله بن يوسف النخعي عن مالك عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى في جدار القبله مخاطاً أو بصاقاً أو نخامةً فحكته ٥ باب حكم المخاط أو البصاق من المسجد)

حَكِّ الْبُرَاقِ بِالْيَدَيْنِ مِنَ الْمَسْجِدِ مَا قَبِيحَةٌ قَالَهُ مَا اسْمِعِلْ بِنُجَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ
 أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ حَتَّى رَوَى فِي وَجْهِهِ
 فَقَامَ فَحَكَ يَدَيْهِ فَقَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ فَإِنَّهُ يَبْجَحِي بِهِ أَوْ إِنَّ رَبَّهُ بَيْنَهُ
 وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ وَلَا يَنْزِفُ أَحَدُكُمْ قَبْلَ الْقِبْلَةِ وَلَكِنْ عَنْ نَيْسَارٍ أَوْ حَتَّى قَدِمَهُ ثُمَّ أَخَذَ
 طَرَفَ رِدَائِهِ فَبَصَقَ فِيهِ ثُمَّ رَدَّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ فَقَالَ أَوْ يَفْعَلْ هَكَذَا مَا عُبِدَ اللَّهُ بِنُيُوسُفَ
 قَالَ أَمَا مَلِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى
 بُصَاثًا فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ فَحَكَهُ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَلَا
 يَبْصُقْ قَبْلَ وَجْهِهِ فَإِنَّ اللَّهَ يَكْفِلُ وَجْهَهُ إِذَا صَلَّى مَا عُبِدَ اللَّهُ بِنُيُوسُفَ قَالَ أَمَا
 مَلِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ خُطَاًا أَوْ بُصَاثًا أَوْ نُحَامَةً فِي كَعْبِهِ **بَابُ**

أي في حائط من جهة
 قبله المسجد

قَبْلَتُهُ

المسجد

عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَشَقَّ ذَلِكَ
 عَلَيْهِ حَتَّى رَوَى فِي وَجْهِهِ فَقَامَ فَحَكَ يَدَيْهِ فَقَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ فَإِنَّهُ يَبْجَحِي بِهِ أَوْ إِنَّ رَبَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ
 الْقِبْلَةِ فَلَا يَنْزِفُ أَحَدُكُمْ قَبْلَ الْقِبْلَةِ وَلَكِنْ عَنْ نَيْسَارٍ أَوْ حَتَّى قَدِمَهُ ثُمَّ أَخَذَ طَرَفَ رِدَائِهِ فَبَصَقَ فِيهِ ثُمَّ رَدَّ
 بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ فَقَالَ أَوْ يَفْعَلْ هَكَذَا مَا عُبِدَ اللَّهُ بِنُيُوسُفَ قَالَ أَمَا مَلِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى بُصَاثًا فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ فَحَكَهُ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ إِذَا كَانَ
 أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَلَا يَبْصُقْ قَبْلَ وَجْهِهِ فَإِنَّ اللَّهَ يَكْفِلُ وَجْهَهُ إِذَا صَلَّى مَا عُبِدَ اللَّهُ بِنُيُوسُفَ قَالَ أَمَا
 مَلِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ خُطَاًا
 أَوْ بُصَاثًا أَوْ نُحَامَةً فِي كَعْبِهِ **بَابُ حَكِّ الْخُطَا بِالْجُصَى مِنَ الْمَسْجِدِ** حَدَّثَنَا مَوْثِقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ

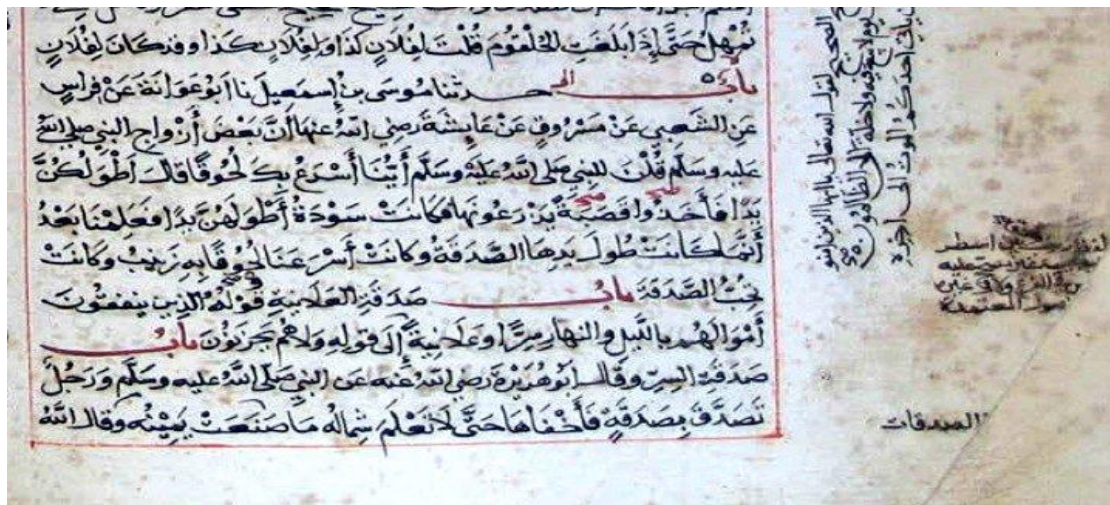
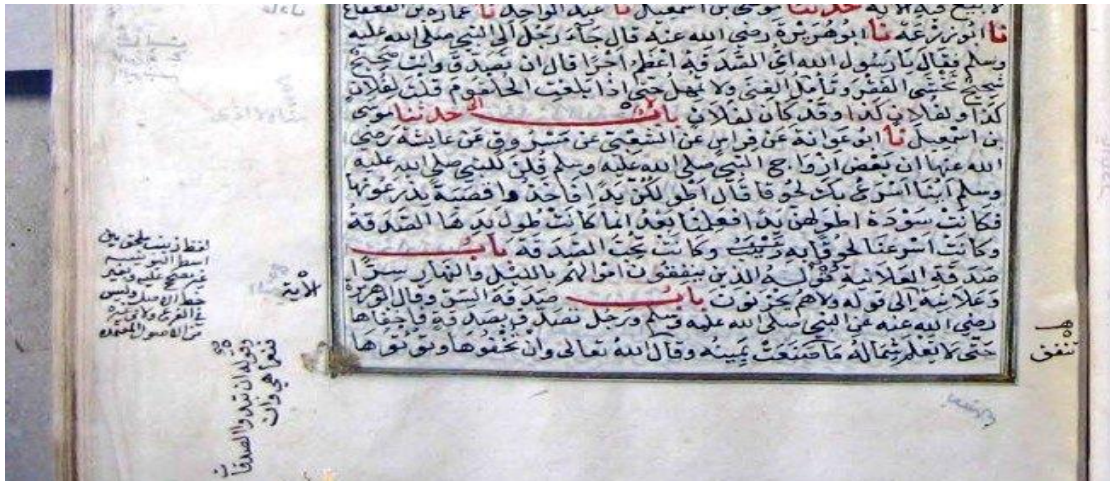
وَأَنْ يَبْجَحِي

مع مَثَلِهِ

تفريدة

لماذا إهمال مثل هذه الفروق والحواشي الموجودة في فروع اليونينية؟!

في فرعي البصري والقيصري من فروع النسخة اليونينية: "وكانت أسرنا لحوقاً به زينب"، كذا في الفرعين بإثبات "زينب"، وضرب عليها في فرع البصري، وفي حاشيتها: "لفظ زينب ملحق بين أسطر اليونينية غير مصحح عليه، وبغير خط الأصل، وليس في الفرع ولا في غيره من الأصول المعتمدة". اهـ.



ومع أهمية ذلك لكونه من جملة ما نقل عن اليونانية، فإن محققي طبعة بيت السنة لم ينبهوا على زيادة «زينب» ولم يذكروا الحاشية، مع كون فرعي البصري والقيصري من نسخهم، وبغض النظر عن أن الصواب هو عدم إثبات «زينب» إلا أن عدم التنبيه على ذلك خلل وقصور.

أَتَمَّا كَانَتْ طُولَ يَدَيْهَا الصَّدَقَةَ، وَكَانَتْ أَسْرَعَنَا لِحُوقًا بِهِ^(١)، وَكَانَتْ تُحِبُّ الصَّدَقَةَ. (١٠ب) ○

(١٢) بَابُ صَدَقَةِ الْعَلَانِيَةِ

قَوْلُهُ^(٢): ﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْإِثْلِ وَالْكَهْرِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً﴾^(٣) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَلَا هُمْ يَخْرُتُونَ﴾

[البقرة: ٢٧٤]. ○

(١٣) بَابُ صَدَقَةِ السَّرِّ

وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ^(٤)، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «وَرَجُلٌ تَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا، حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا صَنَعَتْ»^(٥) يَمِينُهُ. (١٤٢٣)

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَخْفَوْهَا وَتُوَوَّعَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ﴾ [البقرة: ٢٧١]. ○

(١٤) بَابُ: إِذَا تَصَدَّقَ^(٥) عَلَى غَنِيِّ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ

١٤٢١ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ^(٤)، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «قَالَ رَجُلٌ: لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ. فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ، فَوَضَعَهَا فِي يَدِ سَارِقٍ، فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تَصَدَّقَ عَلَى سَارِقٍ! فَقَالَ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ. فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدَيَّ زَانِيَةٍ، فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تَصَدَّقَ اللَّيْلَةَ عَلَى زَانِيَةٍ! فَقَالَ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، عَلَى زَانِيَةٍ، لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ. فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ،

(١) بهامش (ن): بلغت سماعاً في تنمة المجلس الرابع بقراءة علاء الدين المارديني بالمدرسة المنصورية

بخط بين القصرين بالقاهرة المعزّية، وذلك في يوم السبت السابع من جمادى الأول سنة خمس عشرة

وسبعمائة، وكتبه أحمد بن عبد الوهاب بن محمد البكري التيمي القرشي، عفا الله عنه.

(٢) في رواية أبي ذر: «وقوله» (و، ب، ص، ق)، وفي متن (ن) زيادة: «تعالى».

(٣) في رواية أبي ذر زيادة: «الآية» بدل إتمام الترجمة.

(٤) في رواية أبي ذر والكشُمِينِي: «مَا تُنْفِقُ».

(٥) في رواية أبي ذر بعد حديث أبي هريرة^(٤): «وقوله: ﴿إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَيُبَيَّنَا هِيَ وَإِنْ تُخْفَوْهَا وَتُوَوَّعَا

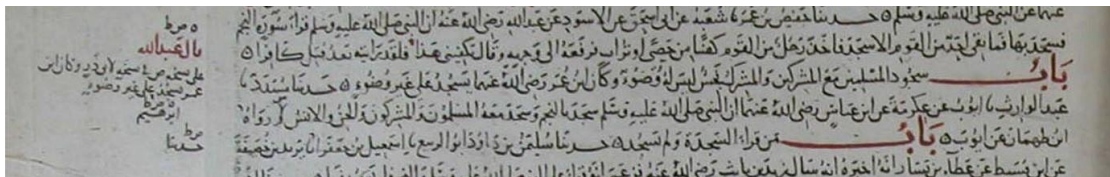
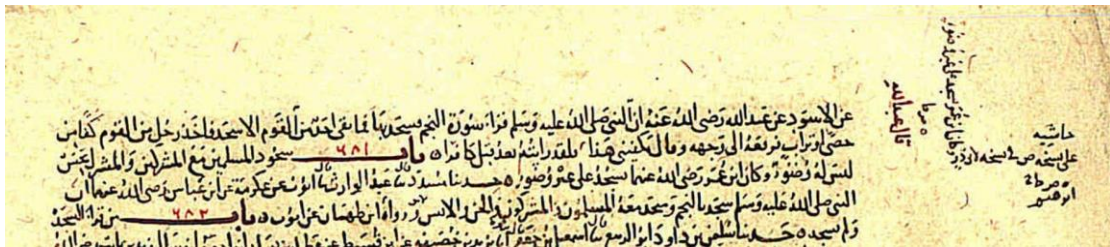
الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ﴾ الآية [البقرة: ٢٧١]، وإذا تَصَدَّقَ... بإسقاط التوبيخ.

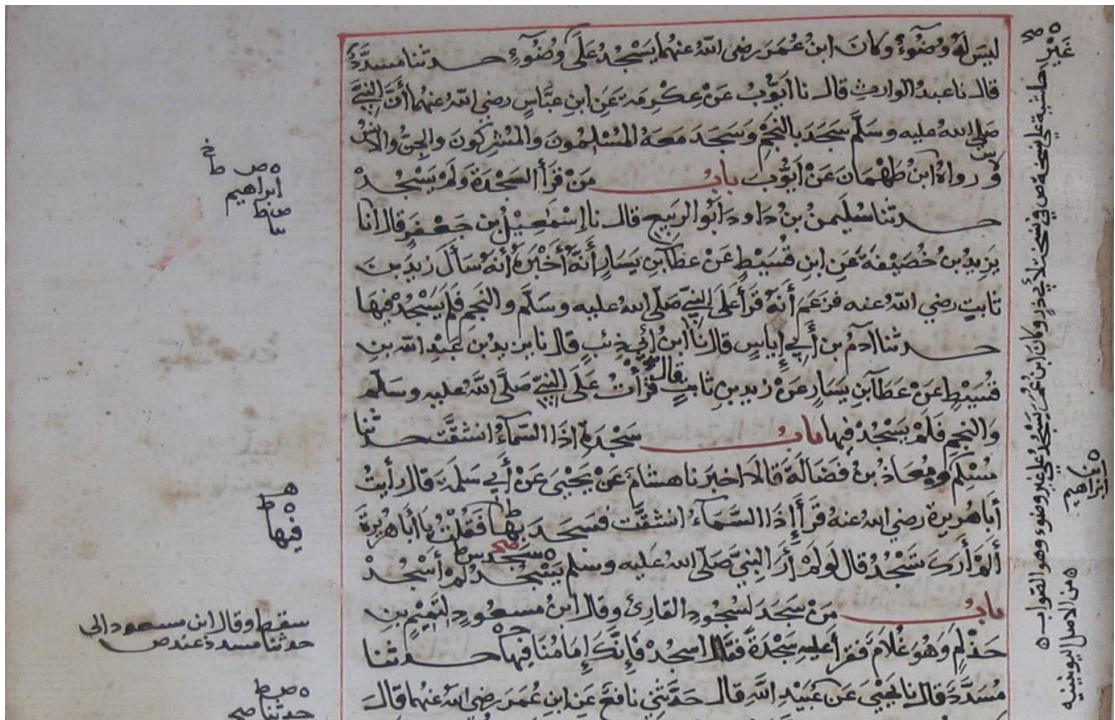
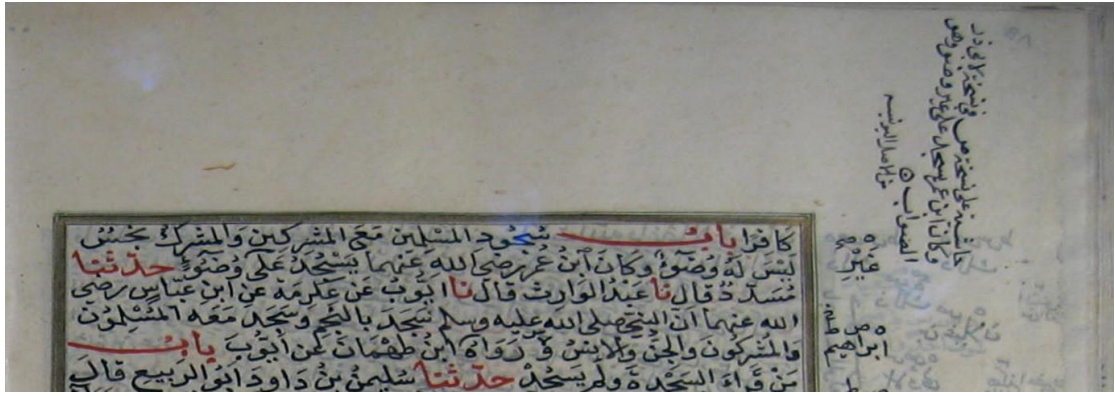
تفريدة

لماذا إهمال مثل هذه الفروق لفرعي البصري والقيصري وعدم تحرير

ما هو الثابت في اليونينية؟

في صحيح البخاري طبعة بيت السنة في باب سجود المسلمين مع المشركين من أبواب سجود القرآن: «وكان ابن عمر يسجد على غير وضوء»، كذا أثبتوا «على غير وضوء»، ووضعوا حاشية على كلمة «غير» كتبوا فيها: «لفظة غير ثابتة في رواية أبي ذر. وبهامش اليونينية: حاشية على نسخة الأصيلي: في نسخة لأبي ذر: وكان ابن عمر يسجد على غير وضوء (زاد في ب، ص: وهو الصواب). اهـ.». وبالنظر في فروع اليونينية التي اعتمدوا عليها، وهي فرعي النويري، وفرعي البصري والقيصري، تبين أن كلمة «غير» ثابتة في صلب نص فرعي النويري وعليها في فرع كوبريلي فقط علامة أبي ذر (ه)، وأما فرعي البصري والقيصري ف وقعت كلمة «غير» فيهما في الحاشية وعليها علامة أبي ذر، وفي حاشية الفروع الأربعة الحاشية التي نقلوها عن نسخة الأصيلي.



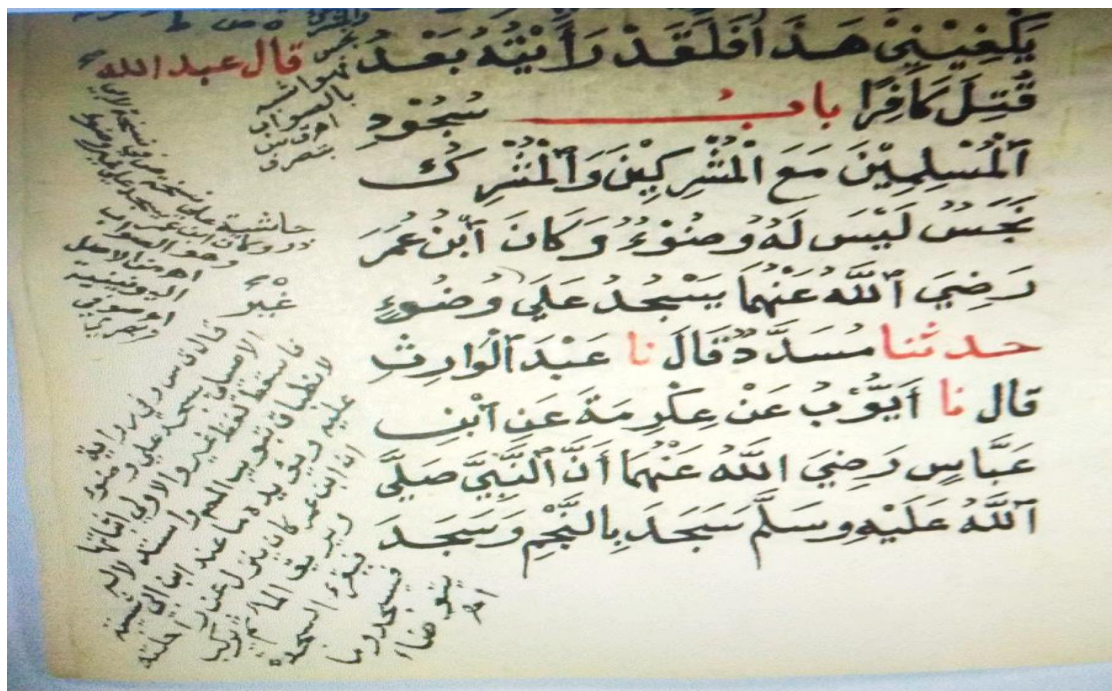


ففي هذا الموضع جاءت صورتان عن اليونانية في فروعها: الصورة الأولى في فرعي النويري
 ثبوت كلمة «غير» في صلب النص مع وضع علامة أبي ذر عليها في فرع كوبريلي. والصورة
 الثانية في فرعي البصري والقيصري ثبوت كلمة «غير» في الحاشية ووضع علامة أبي ذر
 عليها، وفرق بين الصورتين، فلا بد من تحرير أي الصورتين جاءت عن الحافظ اليوناني،
 وهل هو وضع الكلمة في صلب النسخة أم في الحاشية؟.

وقد أثبتت الطبعة السلطانية الصورة الثانية التي في فرعي البصري والقيصري، والظاهر
 أنهم لم يقفوا على فرعي النويري. وأما في طبعة بيت السنة فغضوا الطرف عن مثل هذا

الخلاف بين فروع اليونينية، وأثبتوا ما في فرع النويري بكوبريلي فقط، ولم ينهوا على ما وقع في فرعي البصري والقيصري مع كونهم صرحوا بأنهم التزموا بإثبات ما وقع في اليونينية كما هو دون تصرف، فما كان في صلب النص أثبتوه في صلب النص، وما كان في الحاشية أثبتوه في الحاشية؛ لذا فكان ينبغي عليهم العناية بذكر هذا الفرق وتحريره لمعرفة ما هو الثابت في اليونينية.

وبالنظر في هذا الخلاف يتبين لنا أن ما وقع في فرع البصري والقيصري هو الأقرب لما في اليونينية؛ لأنه ليس من المنطقي أن يجدا كلمة «غير» في صلب اليونينية ويضعها في الحاشية، وإنما المنطقي أنها نقلها كما وجدها، ولعل النويري رآها في الحاشية أيضًا لكنه وجد أن النص سيختل بدونها ويتغير، وينسب لابن عمر خلاف فعله، فأثبتها في صلب نسخته، وخالف صنيع اليونيني للضرورة، وقد وقفت على فرع آخر يؤيد ذلك وهو الفرع المكي والذي قوبل على عدة فروع كفرع البصري والصوفي وغيرهما، فقد وقع فيه كما في فرعي البصري والقيصري.



مقال

وقفات مع النسخة اليونانية

إثبات نص في النسخة اليونانية ليس في الرواية الأم

رواية الفربري

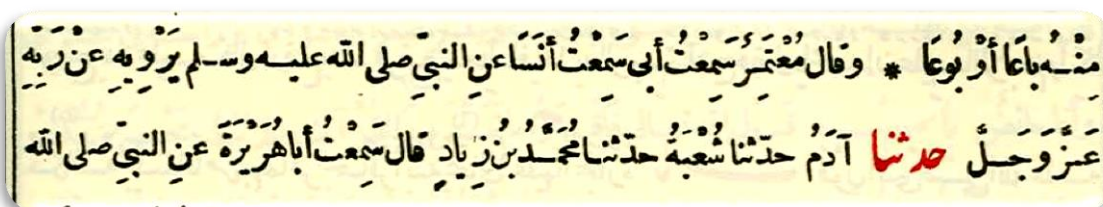
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده، والصلاة والسلام على من لا نبي بعده، وعلى آله وصحبه، أما بعد.

فإن النسخة اليونانية من أشهر نسخ الجامع الصحيح للإمام البخاري رحمه الله، وقد قام على ضبطها وتصحيحها إمامان جليلان، هما الحافظ شرف الدين اليونيني رحمه الله، وحجة العرب الإمام ابن مالك رحمه الله، وهذه النسخة قد ذاع صيتها، وصار عليه المعول إلى يومنا هذا، حتى إن أشهر طبقات الجامع الصحيح وهي الطبعة السلطانية، والتي طبعت الأخرى بعدها عيال عليها، قد اعتمد مصححوها على النسخة اليونانية، ونظرًا لمكانة هذه النسخة، وما بذل فيها من جهود مشكورة، كانت لنا معها هذه الوقفات، والتي نحاول من خلالها أن نتعرف على هذه النسخة، ما لها وما عليها، وهل هي كافية في إخراج نص الجامع الصحيح مضبوطًا، موثقًا، كاملاً، موافقًا للرواية الأم، رواية الفربري عن البخاري رحمه الله؟ وهذه الوقفات نحاول من خلالها الإجابة على هذه الأسئلة.

قال الإمام البخاري رحمه الله في الجامع الصحيح (9/ 157 الطبعة السلطانية): «وقال معتمر: سمعت أبي، سمعت أنسًا⁽¹⁾، عن النبي صلى الله عليه وسلم، يرويه عن ربه عز وجل».

كذا وقع في الطبعة السلطانية بإثبات: «عن النبي صلى الله عليه وسلم» دون تعليق أو ذكر فروق بين الروايات، وكان جميع الروايات والنسخ متفقة على إثباته، وهذه صورة الطبعة السلطانية:



بيان متابعة جميع طبعات الجامع الصحيح للسلطانية

على إثبات هذا النص

لما كانت جميع طبعات الجامع الصحيح الموجودة بعد السلطانية معتمدة عليها، فقد تتابعت جميعها على إثبات النص هكذا: «عن النبي صلى الله عليه وسلم يرويه عن ربه عز وجل»، فمن ذلك:

1 - طبعة دار الشعب (9/ 192):

(1) سقط بعده من اليونانية: «عن أبي هريرة»، وهو ثابت في جميع روايات البخاري، وقد نبهت عليه في وقفة سابقة.

وَإِذَا تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا أَوْ بُوعًا * وَقَالَ مُعْتَمِرٌ سَمِعْتُ أَبِي سَمِعْتُ
أَنْسَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ شَأْنِ آدَمَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ

2- طبعة دار ابن كثير، تحقيق دكتور مصطفى البغا (6/ 2741):

وَقَالَ مُعْتَمِرٌ: سَمِعْتُ أَبِي: سَمِعْتُ أَنْسَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ.
[ر: ٦٩٧٠]

3- طبعة دار التأصيل (9/ 416):

وَقَالَ مُعْتَمِرٌ، سَمِعْتُ أَبِي، سَمِعْتُ أَنْسَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ
ﷺ^(٦).

ووضعوا حاشية على آخره نصها:

(٦) على حاشية البقاعي: «في النسخة السميّاطية: وقال معتمر: سمعت أبي، سمعت أنسا،
عن أبي هريرة، عن ربه. ثم قال: هكذا في الأصول كلها».

4- طبعة دار الرسالة العالمية، تحقيق الشيخ شعيب الأرنؤوط وآخرون (5/ 300):

وَقَالَ مُعْتَمِرٌ: سَمِعْتُ أَبِي، سَمِعْتُ أَنْسَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ^(٧).

5- طبعة مؤسسة الرسالة، تخريج وتعليق مجموعة (ص 1729):

■ وقال معتمر: سمعتُ أبي: سمعتُ أنساً^(١)، عن النبي ﷺ يرويه عن ربِّه ﷻ.

6- طبعة بيت السنة ودار الكمال:

وَقَالَ مُعْتَمِرٌ: سَمِعْتُ أَبِي: سَمِعْتُ أَنَسًا^(٢)، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ عَلَيْهِ السَّلَامُ، يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ ﷻ بِمَرْجُلٍ.

بيان ثبوت قوله: «عن النبي صلى الله عليه وسلم» في النسخة

اليونينية

بالرجوع إلى ما تيسر لي من فروع النسخة اليونينية الموثقة، تبين وجود النص فيها كما في

الطبعة السلطانية بإثبات قوله: «عن النبي صلى الله عليه وسلم»، ومن هذه الفروع:

1- فرع النويري رحمه الله الأول المحفوظ بمكتبة فاضل باشا بكوبريلي رقم (362)، وهذه

صورته:



2- فرع النويري رحمه الله الثاني المحفوظ بالمكتبة السليمية بأدرنة برقم (1042)، وهذه

صورته:

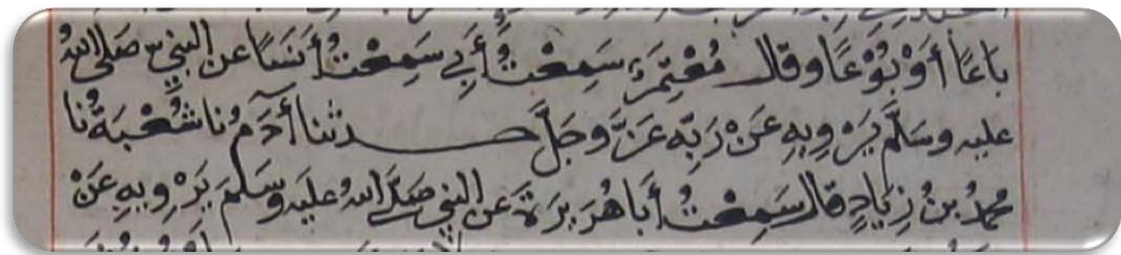


3- فرع البقاعي رحمه الله، والمحفوظ بمكتبة كوبريلي رقم (355)، وهذه صورته:



وفي حاشية هذا الفرع: «في نسخة السميصاتية: وقال معتمر، سمعت أبي، سمعت أنسا، عن أبي هريرة، عن ربه، ثم قال: هكذا في الأصول كلها».

4- فرع القيصري المحفوظ بمكتبة يازمه باغشلار بالسليمانية رقم (422)، وهذه صورته:



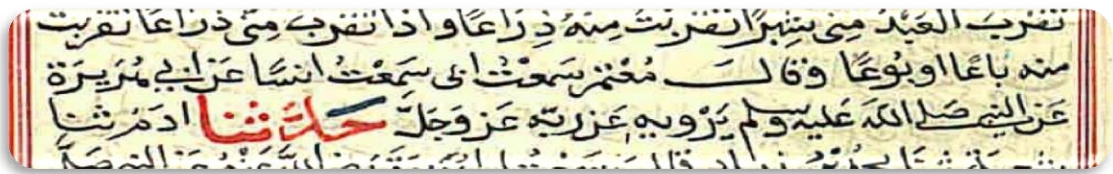
5- الفرع المحفوظ بمكتبة آيا صوفيا برقم (779)، وهذه صورته:



6- فرع الكازروني المحفوظ بجامعة الملك سعود رقم (284)، وهذه صورته:



7- الفرع المحفوظ بمكتبة راغب باشا رقم (335)، وهذه صورته:



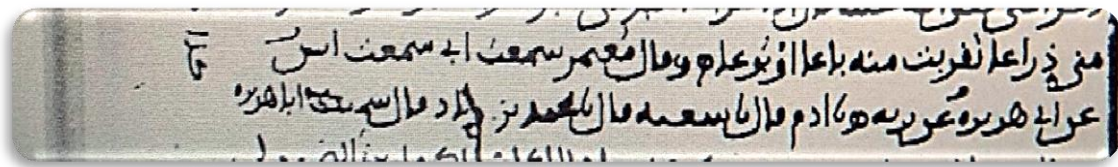
فهذه سبعة فروع لليونينية، ومنها فروع موثقة من أجود فروعها؛ كفرعي النويري، وفرع البقاعي، وقع فيها النص كما في الطبعة السلطانية، ومما يؤيد أن النص هكذا في النسخة اليونينية: أن القسطلاني رحمه الله في إرشاد الساري (10 / 464) قد شرحه على ذلك، وهو قد اعتمد في شرحه على النسخة اليونينية نفسها، وبعض فروعها الجيدة وهو فرع الغزولي، فقال: «(وقال معتمر) هو ابن سليمان التيمي فيما وصله مسلم، (سمعت أبي) سليمان، قال: (سمعت أنسًا) رضي الله عنه، (عن النبي صلى الله عليه وسلم يرويه) أي الحديث السابق، (عن ربه عز وجل)، فصرّح فيه بالرواية عن الله تعالى، والحديث الأول كالثاني لكن الثاني فيه أن أنسًا يروي عن أبي هريرة وفي الأول أنس يروي عن النبي صلى الله عليه وسلم، وفي المعلق يروي المعتمر عن أبيه عن أنس عن النبي صلى الله عليه وسلم». اهـ.

مقارنة النسخة اليونانية بغيرها من نسخ الصحيح وبيان عدم

ثبوت قوله : « عن النبي صلى الله عليه وسلم »

وبمقارنة النسخة اليونانية بغيرها من نسخ الجامع الصحيح التي تيسرت لنا، نجد أن النص في هذه النسخ على اختلاف رواياتها وقع هكذا: « وقال معتمر: سمعت أبي، سمعت أنسًا، عن أبي هريرة، عن ربه عز وجل »، بدون قوله: « عن النبي صلى الله عليه وسلم »، ويوجد في بعض هذه النسخ الإشارة إلى أنه وقع هكذا في جميع الأصول، ومن هذه النسخ التي وقفنا عليها:

1 - نسخة ابن سعادة، وهي من أشهر وأضبط نسخ رواية أبي ذر، وهذه صورتها:

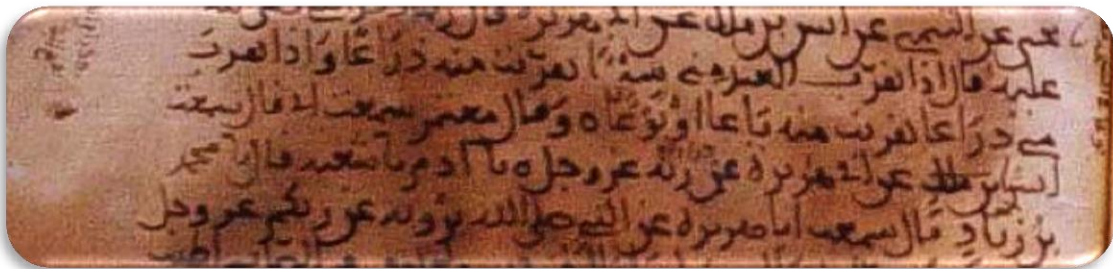


2 - نسخة عتيقة وموثقة من رواية أبي ذر، منسوخة من فرع أبي الوليد الباجي سنة (550هـ)، وقوبلت عليه، وقوبل أيضًا نصفها الثاني على أصل ابن سعادة، وهي محفوظة بمكتبة مراد ملا برقم (571)، وهذه صورتها:

وبالنظر في هاتين النسختين نجد أنه ضُيب مكان قوله: « عن النبي صلى الله عليه وسلم »،

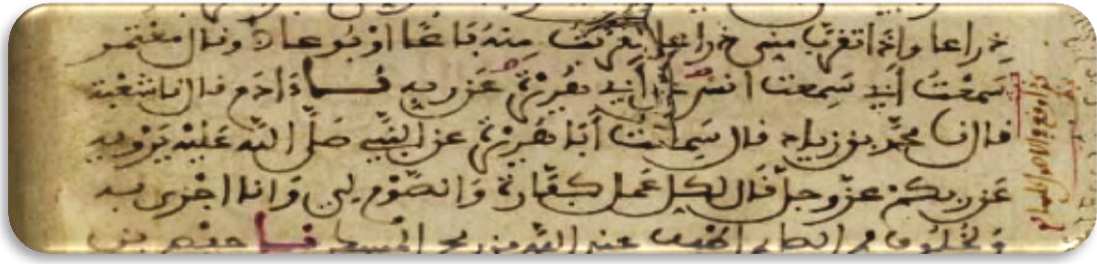


3- نسخة محفوظة بخزانة الكتب بوزان، وهي نسخة عتيقة من رواية أبي زيد المروزي عن الفربري، نسخت سنة (556 هـ)، وبالنظر فيها نجد أنه كتب فوق قوله: «عن ربه»: «كذا وقع»، وفي الحاشية: «هكذا في الأصول»، وهذه صورتها:



العبد متى شبرا تقرت منه ذراعا واد أنقرت مني ذراعا تقرت منه باعا ونبوعا وقال معتمر
سمعت ابي سمعت ابا هرة عن ابي عزة وجعل يحدثنا اذ لم قال قال شعبة قال محمد بن
زياد قال سمعت ابا هرة عن ابي بصير عن ابي عبد الله عليه السلام يرويه عن ابي بكر قال لكل عمل كفاة والناس

5- فرع جيد من فروع نسخة ابن سعادة، وقد ضُرب فيه مكان قوله: «عن النبي صلى الله عليه وسلم»، وكُتب في الحاشية: «كذا وقع في الأصول كلها»، وهذه صورته:



نصوص العلماء التي تؤيد عدم ثبوت قوله: «عن النبي صلى الله

عليه وسلم» في نسخة الفربري

قال القاضي عياض في مشارق الأنوار (2 / 340): «في باب رواية النبي صلى الله عليه وسلم عن ربه: «أنس، عن أبي هريرة، عن ربه»، كذا في جميع النسخ في حديث معتمر، قال الأصيلي: لم يكن في كتاب الفربري: «عن النبي صلى الله عليه وسلم»، وألحقه عبدوس، وقد قال قبله في حديث مسدد: «ربما ذكر النبي صلى الله عليه وسلم»، فهذا يدل أن أبا هريرة كان يُسقط ذكر النبي صلى الله عليه وسلم منه؛ لدلالة الكلام عليه، وأنه مما لا يعرف إلا من طريق النبي صلى الله عليه وسلم». اهـ.

والغريب أن الحافظ ابن حجر رحمه الله قال في فتح الباري (13 / 514): «قوله: عن أبي هريرة، عن ربه عز وجل، كذا سقط من رواية أبي ذر عن السرخسي والكشميهني لفظه: عن النبي صلى الله عليه وسلم، وثبتت للمستملي والباقي». اهـ. فذكر رحمه الله أن هذا الموضع اختلف في إثباته شيوخ أبي ذر، ولم يذكر ذلك القاضي عياض، ولم نقف على ذلك في نسخ أبي ذر التي وقفنا عليها، بل الموجود في حواشيها أنه هكذا وقع في جميع الأصول، وعدم ذكر القاضي عياض لهذا الخلاف وعدم وجوده في نسخ أبي ذر يدل على أن شيوخ أبي ذر متفقون على عدم إثبات قوله: «عن النبي صلى الله عليه وسلم».

ومن خلال ما سبق نستطيع القول أن قوله: «عن النبي صلى الله عليه وسلم» لم يكن ثابتاً في كتاب الفربري ولا روايته، وإنما ألحقه عبدوس، وعليه فإثباته في رواية الفربري غير

صحيح، والنسخة اليونانية مع اختلاف النسخ والروايات التي اعتمدت عليها فهي كلها ترجع إلى رواية الفريبري، وعليه فإثباته في اليونانية خلل ومخالفة للرواية. والله الموفق للصواب، والهادي إلى سبيل الرشاد، وصلى الله على نبينا محمد، وعلى آله وصحبه وسلم.

مقال

هل تكفي النسخة اليونانية لإخراج الجامع الصحيح

مضبوطاً مصححاً كاملاً

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده، والصلاة والسلام على من لا نبي بعده، وعلى آله وصحبه، أما بعد.

فإن الجامع الصحيح للإمام البخاري قد طبع طبعات عديدة؛ منها: الطبعة السلطانية، وطبعة دار التأصيل، وطبعة الرسالة بتحقيق الشيخ شعيب رحمه الله، وطبعة دار ابن الجوزي بتحقيق الدكتور ماهر الفحل، وحديثاً طبعة بيت السنة، ومع كثرة طبعاته إلا أن أغلبها يدور في فلك النسخة اليونانية، ولم يشذ عن ذلك إلا النادر كالنسخة المطبوعة مع حاشية السهارنفوري، والتي قام فيها السهارنفوري بمقابلة الجامع الصحيح مع اليونانية على بعض النسخ الأخرى ومنها فرع من فروع نسخة الصغاني، ونسخة الصغاني من النسخ المتقنة وتشتمل على زيادات ليست في غيرها من النسخ، وهذه الزيادات جديرة بالدراسة والتنبيه.

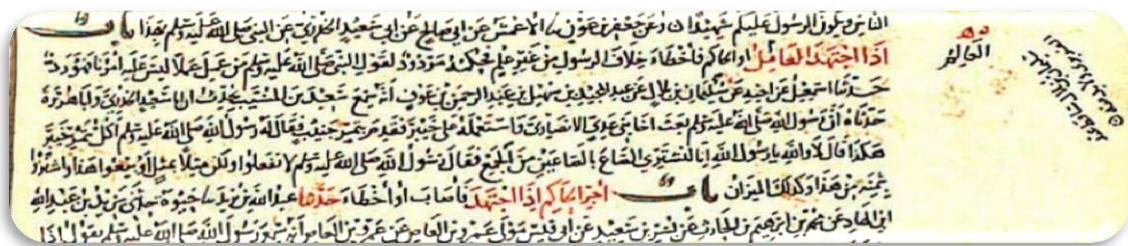
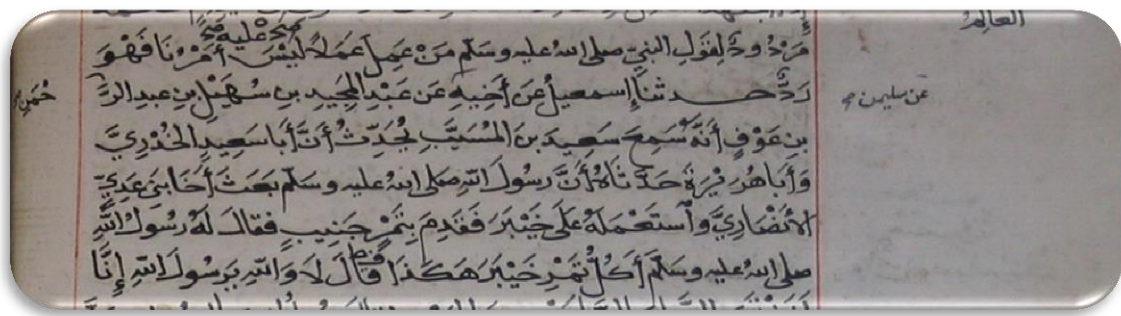
والنسخة اليونانية التي اعتمدت عليها غالب طبعات الجامع الصحيح، قام على ضبطها وتصحيحها على عدة أصول وروايات الحافظ الجليل شرف الدين اليوناني رحمه الله، بمعاونة حجة العرب الإمام ابن مالك رحمه الله، وقد بذل فيها الحافظ اليوناني جهداً مشكوراً بحسب ما تيسر له، فجزاه الله عن خدمة الجامع الصحيح خير الجزاء، وأجزل له المثوبة والعطاء.

لكن هنا سؤال يطرح نفسه، وهو: هل النسخة اليونانية تكفي لإخراج الجامع الصحيح مضبوطاً مصححاً كاملاً؟.

ولا يمكن الإجابة على هذا السؤال إلا بعرض النسخة اليونانية على غيرها من نسخ وروايات الجامع الصحيح المختلفة، ولذا فقد قمت بمقارنة نص النسخة اليونانية وحواشيها بما تيسر لي من نسخ وروايات الجامع الصحيح، ومنها العديد من النسخة العتيقة والموثقة، فظهر من خلال المقارنة عدة أمور:

أولاً: التزام الحافظ اليوناني في صلب نسخته بما في أصل سماعه في غالب الصحيح، حتى وإن كان خطأ أو فيه سقط، ويذكر في الحاشية فروق النسخ والروايات الأخرى التي قابل عليها، إلا في بعض المواضع القليلة التي خالف فيها أصل سماعه، وأثبت الصواب، وصنع اليوناني هذا أدى إلى وقوع الخطأ والسقط في نص نسخته، ومن أمثلة ذلك:

1- قوله في الحديث رقم (7350): «حدثنا إسماعيل، عن أخيه، عن عبد المجيد بن سهيل بن عبد الرحمن بن عوف». كذا وقع في النسخة اليونانية، وقد سقط من الإسناد قوله: «عن سليمان» بعد قوله: «عن أخيه»، وقد وقع التنبيه في العديد من فروع اليونانية على سقوطه من الإسناد، وفي فرع القيصري ألحقه بالحاشية وصحح عليه، وفي نسخة البقاعي ويعدها البعض من فروع اليونانية وإن لم تكن مطابقة لها فقد أثبت في نسخته «عن سليمان»، وكتب في الحاشية: «سليمان بن بلال ساقط عند الفربري ولا بد منه».



وهذا السقط قديم، فقد نبه الإمام الجياني والقاضي عياض على سقوط قوله: «عن سليمان» من أصل أبي زيد المروزي أو أصل الفربري؛ فقال الجياني في تقييد المهمل (2/ 753): «قال البخاري: حدثنا إسماعيل، عن أخيه، عن سليمان بن بلال، عن عبد المجيد بن سهيل، عن ابن المسيب، عن أبي هريرة وأبي سعيد حدثاه: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث أخوا بني عدي الأنصاري، واستعمله على خيبر... الحديث. هكذا روى هذا الإسناد: إبراهيم بن معقل النسفي، عن البخاري. وسقط من كتاب الفربري: سليمان بن بلال من هذا الإسناد. وذكر أبو زيد المروزي: أنه لم يكن في أصل الفربري. وكذلك لم يكن في كتاب ابن السكن، ولا عند أبي أحمد، وكذلك قال أبو ذر عن مشايخه. ولا يتصل الإسناد إلا به، والصواب رواية النسفي». اهـ.

وبالنظر في كلام الجياني نجد أنه ينسب السقط لكتاب الفربري، مستدلاً على ذلك بنص أبي زيد المروزي: أنه لم يكن في أصل الفربري، ومستدلاً أيضاً بأنه لم يكن عند تلاميذ الفربري. لكن خالفه القاضي عياض في ذلك، فقال في المشارق (2801): «في كتاب الاعتصام في (باب إذا اجتهد الحاكم فأخطأ): (حدثنا إسماعيل عن أخيه عن سليمان بن عبد المجيد بن سهيل) كذا لكافتهم، وهو الصواب، وكان (سليمان) في أصل الأصيلي محوَّقاً عليه، وكتب

خارجًا: قال أبو زيد: لم يكن في أصل الشيخ؛ يعني الفريزي: سليمان، وسليمان في كتاب ابن السكن». اهـ.

وكلام القاضي عياض يؤكد على ثبوت «عن سليمان» عند كافة الرواة، بل خص ابن السكن بالذكر ونبه على أنه ثابت في كتابه، وكأن يريد أن يرد على كلام الجياني رحمه الله.

ورد على كلام الجياني أيضًا تصريحًا الحافظ ابن حجر في فتح الباري (13 / 318)، فقال بعد ما نقل كلام الجياني: «قلت: وهو ثابت عندنا في النسخة المعتمدة من رواية أبي ذر عن شيوخه الثلاثة عن الفريزي، وكذا في سائر النسخ التي اتصلت لنا عن الفريزي، فكأنها سقطت من نسخة أبي زيد فظن سقوطها من أصل شيخه. وقد جزم أبو نعيم في المستخرج بأن البخاري أخرجه عن إسماعيل عن أخيه عن سليمان، وهو يرويه عن أبي أحمد الجرجاني عن الفريزي، وأما رواية بن السكن فلم أقف عليها».

فنحن أمام قولين: الأول قول الإمام الجياني: أنه سقط من أصل الفريزي، ومن أصول تلاميذه «عن سليمان». والثاني قول القاضي عياض والحافظ ابن حجر: أن كافة الرواة ثبت عندهم «عن سليمان». ولتحرير القولين ومعرفة الراجح منهما قمت بعرضهما على نسخ وروايات الصحيح الموجودة بين أيدينا الآن، فتبين أن كثيرًا من النسخ والروايات توافق قول القاضي عياض والحافظ ابن حجر، فقد ثبت في كثير منها: «عن سليمان».

ومن هذه النسخ التي رجعت إليها: نسخ من رواية أبي ذر، وهي: نسخ مراد ملا (577)، وفاتح (1063)، وأحمد الثالث (240)، ومركز إحياء التراث بإيران، ونسبه في نسخة أحمد الثالث للمستملي والحموي.



باب إذا احتشد العاقل والحاكم وأخطأ أحلافت
 أن رسول الله صلى الله عليه وسلم من عمل غفلاً ليس عليه امرنا
 فهو رده حديثنا اسمعيل بن أبيه عن سليمان بن عبد الحميد بن عبد الرحمن بن عوف
 أنه سمع سعيد بن المسيب يحدث أن أبا سعيد الخدري وأباه مرة جدناه أن رسول الله صلى
 الله عليه وسلم بعث أخا بني عبد الصارقي واستعمله على خيرة فقدم بتمر خبيث فقال
 له رسول الله صلى الله عليه وسلم أكل تمر خبيث هكذا قال لا والله رسول الله إنك لتسري

باب إذا احتشد العاقل والحاكم وأخطأ أحلافت
 أن رسول الله صلى الله عليه وسلم من عمل غفلاً ليس عليه امرنا
 فهو رده حديثنا اسمعيل بن أبيه عن سليمان بن عبد الحميد بن عبد الرحمن بن عوف
 أنه سمع سعيد بن المسيب يحدث أن أبا سعيد الخدري وأباه مرة جدناه أن رسول الله صلى
 الله عليه وسلم بعث أخا بني عبد الصارقي واستعمله على خيرة فقدم بتمر خبيث فقال
 له رسول الله صلى الله عليه وسلم أكل تمر خبيث هكذا قال لا والله رسول الله إنك لتسري

باب إذا احتشد العاقل والحاكم وأخطأ أحلافت
 أن رسول الله صلى الله عليه وسلم من عمل غفلاً ليس عليه امرنا
 فهو رده حديثنا اسمعيل بن أبيه عن سليمان بن عبد الحميد بن عبد الرحمن بن عوف
 أنه سمع سعيد بن المسيب يحدث أن أبا سعيد الخدري وأباه مرة جدناه أن رسول الله صلى
 الله عليه وسلم بعث أخا بني عبد الصارقي واستعمله على خيرة فقدم بتمر خبيث فقال
 له رسول الله صلى الله عليه وسلم أكل تمر خبيث هكذا قال لا والله رسول الله إنك لتسري

ونسخ من رواية أبي الوقت، وهي نسخ آيا صوفيا (774)، وتشستريتي (4176)، وبشير
 أغا (162)، ويني جامع (271).

باب إذا احتشد العاقل والحاكم وأخطأ أحلافت
 أن رسول الله صلى الله عليه وسلم من عمل غفلاً ليس عليه امرنا
 فهو رده حديثنا اسمعيل بن أبيه عن سليمان بن عبد الحميد بن عبد الرحمن بن عوف
 أنه سمع سعيد بن المسيب يحدث أن أبا سعيد الخدري وأباه مرة جدناه أن رسول الله صلى
 الله عليه وسلم بعث أخا بني عبد الصارقي واستعمله على خيرة فقدم بتمر خبيث فقال
 له رسول الله صلى الله عليه وسلم أكل تمر خبيث هكذا قال لا والله رسول الله إنك لتسري

باب إذا احتشد العاقل والحاكم وأخطأ أحلافت
 أن رسول الله صلى الله عليه وسلم من عمل غفلاً ليس عليه امرنا
 فهو رده حديثنا اسمعيل بن أبيه عن سليمان بن عبد الحميد بن عبد الرحمن بن عوف
 أنه سمع سعيد بن المسيب يحدث أن أبا سعيد الخدري وأباه مرة جدناه أن رسول الله صلى
 الله عليه وسلم بعث أخا بني عبد الصارقي واستعمله على خيرة فقدم بتمر خبيث فقال
 له رسول الله صلى الله عليه وسلم أكل تمر خبيث هكذا قال لا والله رسول الله إنك لتسري

عن أبي سعيد الخدري عن النبي صلى الله عليه وسلم قال يا أيها الذين آمنوا إذا جئكم من عند الله فقولوا بسم الله الرحمن الرحيم ثم اقرأوا ما نزلنا من كتابه ولا تأخروا به عن يوم الدين ولا تأخروا به عن يوم الدين ولا تأخروا به عن يوم الدين

شعير عن النبي صلى الله عليه وسلم قال يا أيها الذين آمنوا إذا جئكم من عند الله فقولوا بسم الله الرحمن الرحيم ثم اقرأوا ما نزلنا من كتابه ولا تأخروا به عن يوم الدين ولا تأخروا به عن يوم الدين ولا تأخروا به عن يوم الدين

وجملة من فروع نسخة الصغاني وقد رمز فوقها بالرمز (ف.....)، ويعني أنه ثابت في نسخة الفربري والنسخ الأخرى التي قابل عليها، ونسخة الفربري هذه هي التي نسخ عنها الصغاني نسخته، وقد ذكر أنه نسخة كتبت في زمن البخاري وقرئت على الفربري وعليها خطه، وهذه الفروع هي: نسخ داماد إبراهيم (269)، وولي الدين أفندي (823)، ومكتبة الملك عبد العزيز (29)، ودارند (365)، ولاله لي (614)، وأسمهان سلطان (93).

فحكمه مردود لقول النبي صلى الله عليه وسلم من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد

فأخطأ خلافاً للرسل صلى الله عليه وسلم من غير علم فحكمه مردود لقول النبي صلى الله عليه وسلم من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد

صلى الله عليه وسلم من عمل عملاً ليس عليه امرنا فهو ردّه حدّ ثنا
اسماعيل عن اخيه عن سليمان عن عبد المجيد بن شهيل بن عبد الرحمن بن
عوف انه سمع سعيد بن المسيب يحدث ان ابا سعيد الخدري واباه
حدثاه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث اخا بني عدي الانصاري

من غير علم فحكمه من ردّ ليقول النبي صلى الله عليه وسلم من عمل عملاً ليس عليه
امرنا فهو ردّ اسماعيل عن اخيه عن سليمان عن عبد المجيد بن شهيل بن عبد الرحمن بن عوف
سمع سعيد بن المسيب يحدث ان ابا سعيد الخدري واباه حدثاه ان رسول الله صلى الله
عليه وسلم بعث اخا بني عدي الانصاري واستعمله على خير فقدم بمرجنيب فقال النبي صلى

فحكمه مردوداً ليقول النبي صلى الله عليه وسلم من عمل عملاً ليس عليه امرنا فهو ردّه اسماعيل عن اخيه عن
سليمان عن عبد المجيد بن شهيل بن عبد الرحمن بن عوف انه سمع سعيد بن المسيب يحدث ان ابا سعيد الخدري
واباه حدثاه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث اخا بني عدي الانصاري واستعمله على خير فقام
بمرجنيب فقال له النبي صلى الله عليه وسلم اكلت من خير فقدم بمرجنيب فقال النبي صلى الله عليه وسلم

الحاكم فاخطأ خلاف الرسول صلى الله عليه واله قلتم من غير علم فحكمه مردوداً
صلى الله عليه واله قلتم من عمل عملاً ليس عليه امرنا فهو ردّ اسماعيل عن اخيه عن
سليمان عن عبد المجيد بن شهيل بن عبد الرحمن بن عوف انه سمع سعيد بن المسيب يحدث
ان ابا سعيد الخدري واباه حدثاه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث اخا
بني عدي الانصاري واستعمله على خير فقدم بمرجنيب فقال النبي صلى الله عليه وسلم

وأما رواية أبي زيد المروزي، فقد وقفت على نسخة واحدة متأخرة في أولها إسناد الأصيلي
عن أبي زيد المروزي، ثبت فيها «عن سليمان»، وهي نسخة سلطان أحمد (69)

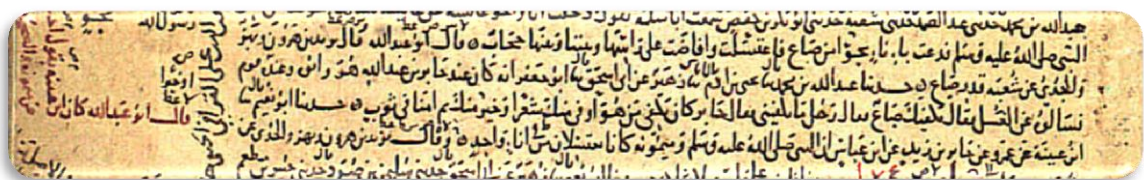
فاخطأ خلاف الرسول من غير علم فحكمه مردوداً ليقول النبي صلى الله عليه وسلم من عمل عملاً ليس عليه
امرنا فهو ردّ اسماعيل عن اخيه عن سليمان عن عبد المجيد بن شهيل بن عبد الرحمن بن عوف
انه سمع سعيد بن المسيب يحدث ان ابا سعيد الخدري واباه حدثاه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث اخا
بني عدي الانصاري واستعمله على خير فقدم بمرجنيب فقال النبي صلى الله عليه وسلم

وأما النسخ العتيقة من رواية أبي زيد المروزي فقد سقط منها «عن سليمان»، وهما نسختي
تارودانت (149)، ووزان، وقد ألحق بحاشية نسخة تارودانت: «عن سليمان».

محفوظ في رواية الحديث، وليس السقط من المؤلف، فقد ترجم الخطيب البغدادي في الكفاية (1/ 512): «باب إصلاح سقوط الكلمة التي لا بد منها كابن في النسب، وأبي في الكنية، ونحو ذلك». وترجم أيضًا (1/ 514): «باب إلحاق الاسم المتيقن سقوطه في الإسناد إذا كان في الأصل حديث محفوظ معروف، قد سقط من إسناده رجل، جاز أن يلحق بمكانه، ويكتب في موضعه». اهـ. وهذا لا ينافي منهج أهل العلم المتقدمين في الحفاظ على النص والرواية.

ثانيًا: اعتماد الحافظ اليونيني في مقابله لروايات الصحيح على بعض الطرق دون بعض؛ كاعتماده مثلاً في رواية أبي ذر على طريق عبد الجليل بن أبي سعيد عن أبي ذر، والذي كانت تمثله نسخة ابن الخطيئة، ولا شك أن هذا الطريق وحده لا يمثل رواية أبي ذر كلها؛ لأنه يوجد لهذه الرواية غير طريق عبد الجليل طريق الباجي، وطريق أبي مكتوم بن أبي ذر، وبينهما وبين طريق عبد الجليل خلافاً واضحة ينبغي تحريرها وبين الراجح منها، ومن أمثلة ذلك:

- قوله في الحديث رقم (252): «حدثنا يحيى بن آدم»، كذا وقع في اليونينية دون رقم عليه، وظاهره أنه هكذا عند أبي ذر عن شيوخه الثلاثة، واليونيني قد اعتمد على نسخة ابن الخطيئة من طريق عبد الجليل عن أبي ذر.



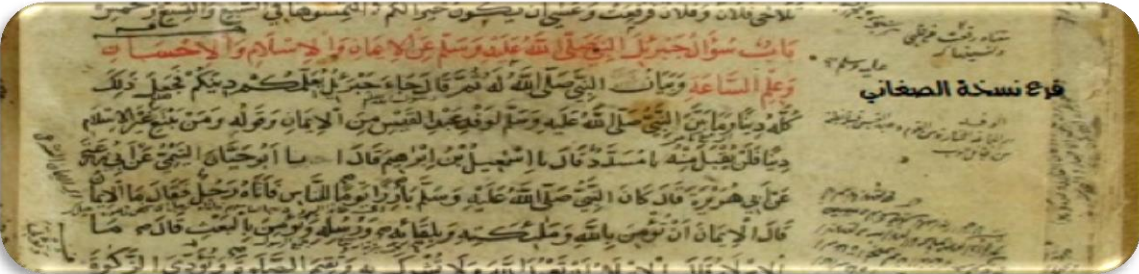
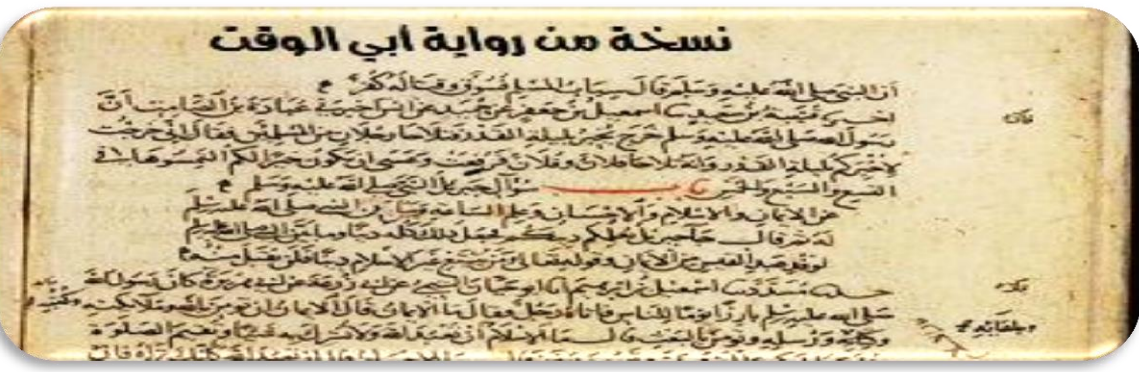
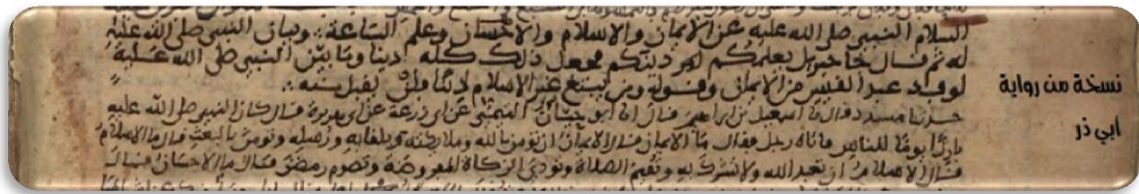
لكن بالمقارنة بطريقي الباجي وأبي مكتوم تبين وجود علامتي (هـ س) فوقه، وهذا يعني أن قوله: «حدثنا يحيى بن آدم» عند الكشميهني والمستملي، وليس عند الحموي من شيوخ أبي ذر، وكتب في حاشية مراد ملا من طريق الباجي: «ثبت عند جميع رواة الفريري ذكر يحيى بن آدم إلا عند الحموي». اهـ. فهنا خلاف بين طريق عبد الجليل وبين طريقي الباجي وأبي مكتوم يحتاج إلى تنبيه وتحرير لم يقف عليه الحافظ اليونيني لاعتماده على طريق واحد.

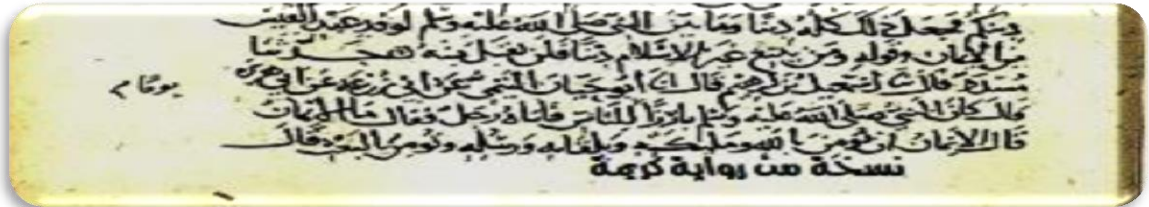


ثالثًا: عدم تحرير الحافظ اليونيني رحمه الله كثيرًا من الخلافات التي ذكرها بين رواة الصحيح، وعدم تنبيهه على الصواب منها، واكتفاؤه بإثبات الفروق في الحاشية دون تنبيه في كثير من المواضع، مما يشكل ويوهم أن المثبت صحيح لا إشكال فيه، ومن أمثلة ذلك.

- قوله في الحديث رقم (50): «كان النبي صلى الله عليه وسلم بارزًا يومًا للناس، فأثاه جبريل». كذا أثبت الحافظ اليونيني رحمه الله كما في فروع اليونينية: «فأثاه جبريل»، وصحح عليه، ووضع في الحاشية: «رجل» وصحح عليه، ونسبه لأبي ذر، والأصيلي، وابن عساكر، وأبي الوقت، وعط رمز لا يعرف مدلولها، وما أثبتة اليونيني وإن كان صحيح المعنى، مستقيم السياق، إلا أنه لا تصح نسبته للصحيح، لأن غالب النسخ والروايات التي قابل عليها وقع فيها: «رجل»، وقد وقع هكذا فيما وقفت عليه من نسخ، فمن ذلك عدة نسخ من رواية أبي ذر، ومن رواية أبي الوقت، ورواية كريمة، ونسخة الصغاني وهي من النسخ

الجيدة، فوجدت في أغلبها إثبات: «رجل» بدلاً من «جبريل»، وهذه صور لبعض هذه النسخ:





وقد نبه على أن الصواب هو «رجل» الحافظ ابن حجر رحمه الله، فقد قال السخاوي في الجواهر والدرر (1 / 376) عنه: «كان إذا رأى خطأ في شيء من الأصول القديمة، وأصلحه بالهامش، يكتب تاريخ إصلاحه كما فعل في البخاري، في حديث: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم بارزاً يوماً للناس، فأتاه جبريل، فضرب في نسخة الناصرية على لفظ جبريل وكتب بالهامش: صوابه رجل. كتبه ابن حجر سنة ست وعشرين وثمانمائة». اهـ. ويؤيد أنه الصواب: أن كثيراً ممن نقل الحديث من الصحيح ذكره هكذا: «رجل»؛ منهم: الحميدي في الجمع بين الصحيحين (2389)، وعبد الحق في الأحكام الكبرى (1 / 96)، وابن الأثير في جامع الأصول (3)، والمزي في تحفة الأشراف (14929)، وغيرهم. ولعل السبب فيما وقع في أصل سماع اليوناني من إثبات «رجل»، أنه وقع في بعض الأصول القديمة لرواية أبي الوقت هكذا، فتابعته بعض النسخ على ذلك.

ومن خلال ما سبق بيانه نستطيع الإجابة على السؤال المطروح سابقاً، وهو هل النسخة اليونانية تكفي لإخراج نص الجامع الصحيح مضبوطاً صحيحاً كاملاً؟ والإجابة: لا تكفي

النسخة اليونانية لذلك، بل لا بد من الاعتماد على غيرها معها من نسخ وروايات الجامع الصحيح الأخرى، فالنسخة اليونانية يعتمد عليها ويستعان بها مع غيرها ولا يكتفى بها.

حاجة الأمة إلى طبعة للجامع الصحيح تكون أمّا

بعدما تقدم بيانه من عدم كفاية غالب طبعات الجامع الصحيح الموجودة الآن لإخراج نص مضبوط مصحح كامل، يتبين حاجة الأمة إلى وجود طبعة يتم العمل فيها على ضبط وتصحيح الجامع الصحيح على الرواية الأم رواية الفربري، وذلك بالاعتماد على ما هو متاح الآن من نسخ الروايات الفرعية؛ كنسخ رواية أبي ذر، وأبي الوقت، وكريمة، والأصيلي، ولا ينبغي أن نمزق الكتاب، ونشتت الأمة بإخراج العديد من الروايات الفرعية كل واحدة على حدة؛ لأن الروايات الفرعية لا ينبغي أن تعامل معاملة الرواية الأم، وإنما تعامل معاملة الأصول الجيدة التي يتم الترجيح بينها للوصول إلى الراجح في الرواية الأم.

فالرواية الفرعية أو الطريق في حقيقة الأمر لا يعبر عن كل ما في الجامع الصحيح بكامله، وإنما يعبر عما وقف عليه صاحب هذه الرواية وما وصله من الكتاب، وغالبًا يوجد عند غيره من الروايات فروق وزيادات تحتاج إلى دراسة وتحرير، فالعمل على مجموع الطرق والروايات الفرعية للرواية الأم يؤدي إلى إخراج نص صحيح كامل، يجمع شتات الكتاب ويجمع الأمة على طبعة واحدة للجامع الصحيح.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين، وصلى الله على نبينا محمد، وعلى آله وصحبه وسلم.

رد بعض الأشخاص على مقالتي

هل تكفي النسخة اليونانية لإخراج الجامع الصحيح

وصلتني رسالة واتس من بعض الأفاضل فيها هذا الرد علي، ونص الرسالة:

«فكرته في آخر ورقة وهي وجود حاجة إلى تخلص نسخة واحدة تمثل صحيح البخاري على طريقة النص المختار، وحتى يثبت هذه الحاجة سلط نقده على أهم عمل حديثي يخدم صحيح البخاري ويكشف عناية الأمة في ضبط وإتقان صحيح البخاري، فبين نواقصه - وليست نواقص على الحقيقة - في أنه لم يستوعب جميع طرق الروايات، ولم ينبه على الأوهام.

وهذا الكلام مع وقفات:

الأولى: أن هذا الذي ينادي به في التعامل مع الروايات الحديثية إما أنه سبق إليه وأنه لم يسبق إليه، فإن سبق إليه فليقتد بمن سبقه، وإلا فلا يبتدع في منهج المحدثين ما يكون مآله هز الثقة في منهجهم.

الثانية: عمل اليوناني كان بمحضر من أئمة في الحديث وابن مالك فاتفق الجميع على صحة فعله، وألف على ذلك ابن مالك شواهد التوضيح لتوجيه المشكلات النحوية التي وقعت في بعض الروايات.

الثالثة: للمحدثين منهج في ضبط الروايات، وتأدية المروي كما هو دون تغيير، وما ينادي به خرق لمنهجهم في الضبط والأداء.

الرابعة: ما المنهج المقترح الذي يقترحه لتخليص النسخة المحررة من الصحيح؟ وهل يستطيع هو أو غيره أو الإنس والجن مجتمعين أن يحرروا نسخة يدعون أنها نسخة البخاري؟ وهل إذا فعلوا ذلك يجوز لهم الزعم بأنها نسخته؟!

الخامسة: لنا أسوة حسنة في العلماء الجهابذة، فكانوا يبحثون في الكلمات المشككة ويوجهونها ويبينون أوهام الرواة في كتب الضبط مثل تقييد المهمل ومشارق الأنوار، أو في كتب الشروح، أو المشكلات، وليس في كتب الرواية، فالرواية شيء والتعليق عليها شيء آخر.

وختاماً: لو سلمنا لك، فما المانع أن تطرد القاعدة وتنادي بتخليص أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم من اختلاف ألفاظ الرواة واستخراج اللفظ النبوي للأحاديث؟

الخلاصة: هذه الدعوة تضر بصحيح البخاري وبالحديث النبوي، وتدعو إلى فوضى علمية».

الرد على من تعقب مقالتي هل تكفي النسخة اليونينية

لإخراج الجامع الصحيح

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده، والصلاة والسلام على من لا نبي بعده، وعلى آله وصحبه، ومن تبع هديه، أما بعد.

فقد أرسل لي أحد الأفاضل رسالة على الواتس لأحد الأشخاص، يرد فيه على مقالتي المسماة: «هل تكفي النسخة اليونينية لإخراج الجامع الصحيح للإمام البخاري؟» وذكر أنه لا يعرف كاتب الرسالة، وبغض النظر عن معرفة الكاتب، وما غرضه من الرد، فالذي يعنيني كلامه، وهذا نص كلامه في الرسالة:

«فكرته في آخر ورقة وهي وجود حاجة إلى تخلص نسخة واحدة تمثل صحيح البخاري على طريقة النص المختار، وحتى يثبت هذه الحاجة سلط نقده على أهم عمل حديثي يخدم صحيح البخاري ويكشف عناية الأمة في ضبط وإتقان صحيح البخاري، فبين نواقصه - وليست نواقص على الحقيقة - في أنه لم يستوعب جميع طرق الروايات، ولم ينبه على الأوهام.

وهذا الكلام مع وقفات:

الأولى: أن هذا الذي ينادي به في التعامل مع الروايات الحديثية إما أنه سبق إليه وأنه لم يسبق إليه، فإن سبق إليه فليقتد بمن سبقه، وإلا فلا يبتدع في منهج المحدثين ما يكون مآله هز الثقة في منهجهم.

الثانية: عمل اليوناني كان بمحضر من أئمة في الحديث وابن مالك فاتفق الجميع على صحة فعله، وألف على ذلك ابن مالك شواهد التوضيح لتوجيه المشكلات النحوية التي وقعت في بعض الروايات.

الثالثة: للمحدثين منهج في ضبط الروايات، وتأدية المروي كما هو دون تغيير، وما ينادي به خرق لمنهجهم في الضبط والأداء.

الرابعة: ما المنهج المقترح الذي يقترحه لتخليص النسخة المحررة من الصحيح؟ وهل يستطيع هو أو غيره أو الإنس والجن مجتمعين أن يحرروا نسخة يدعون أنها نسخة البخاري؟ وهل إذا فعلوا ذلك يجوز لهم الزعم بأنها نسخته؟!

الخامسة: لنا اسوة حسنة في العلماء الجهابذة، فكانوا يبحثون في الكلمات المشككة ويوجهونها ويبينون أوهام الرواة في كتب الضبط مثل تقييد المهمل ومشارك الأنوار، أو في كتب الشروح، أو المشكلات، وليس في كتب الرواية، فالرواية شيء والتعليق عليها شيء آخر.

وختاماً: لو سلمنا لك، فما المانع أن تطرد القاعدة وتنادي بتخليص أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم من اختلاف ألفاظ الرواة واستخراج اللفظ النبوي للأحاديث؟

الخلاصة: هذه الدعوة تضر بصحيح البخاري وبالحديث النبوي، وتدعو إلى فوضى علمية». انتهى كلامه.

وأقول ردًا على هذا الفاضل، وغيره ممن يقول بقوله:

قال: «فكرته في آخر ورقة وهي وجود حاجة إلى تخليص نسخة واحدة تمثل صحيح البخاري على طريقة النص المختار».

وأقول: أنا لم أقل: عمل نسخة تمثل صحيح البخاري بإطلاق هكذا، وإنما قلت: عمل نسخة للصحيح يتم فيها ضبط نصه على الرواية الأم رواية الفريبري، وشتان بين الأمرين، فضبط نص الصحيح دون التقيد برواية من الروايات الأمهات، يستلزم الخلط والتلفيق بين هذه الروايات؛ كرواية الفريبري، والنسفي، وحامد بن شاكرا، وغيرها، وهذا عمل غير علمي؛ لأنه سيؤدي إلى خروج نسخة من الجامع الصحيح لم يصنفها البخاري نفسه، أما الاعتماد على الروايات الفرعية للرواية الأم المتاحة الآن بين أيدينا؛ كرواية أبي ذر، وأبي الوقت، والأصلي، وغيرها، لضبط الرواية الأم فهذا هو المتعين.

والسبب الذي أدى إلى هذا الفهم الخاطئ، هو خلط المعاصرين في التعامل بين نوعين من الرواية، وهما: الرواية الأم، والرواية الفرعية، فالرواية الأم لا ينبغي أن يدخلها الخلط والتلفيق من الروايات الأخرى مثلها، وذلك لقربها من المؤلف، وعدم وجود الواسطة، فما فيها ينسب للمؤلف غالباً، ولا يخرج عنه إلا بقريضة قوية تؤكد أنه من الراوي صاحب الرواية، أما الروايات الفرعية والطرق للرواية الأم، فتتعدد وتتشعب وتكثر الوسائط بينها وبين المؤلف، ويقع نتيجة لذلك الخلل والاختلاف من هذه الوسائط.

ونتيجة لهذا الفهم الخاطئ توسع المعاصرون في ذلك، حتى تعاملوا مع الأصول الخطية معاملة الرواية الأم، ونشأ من ذلك القول بتقسيم مناهج تحقيق النص إلى مدرستين: مدرسة اتخاذ أصل والالتزام بكل ما فيه، والتنبيه على فروق النسخ الأخرى في الحاشية. ومدرسة النص المختار والتي يثبت فيها الراجح والصواب من مجموع النسخ الخطية دون الاعتماد على نسخة أصلاً، وهذا التقسيم يعتبر بدعاً من القول لم يكن عند علمائنا السابقين، بل وزاد

الأمر سوءاً فقال كثير من المعاصرين: بأن منهج النص المختار خطأ يخالف منهج الأئمة السابقين، والسبب في هذا الخلط هو فهم كلام الأئمة السابقين على غير وجهه.

فبالنظر في كلام العلماء السابقين من أئمة الحديث، نجد أنهم لما تكلموا على الالتزام بأصل كان في ضبط الرواية، وليس في ضبط النسخ، فذكروا: أن الأولى أن يكون أصل النص على رواية مختصة، ثم ما كانت من زيادات وفروق وتصويبات تكون في الحاشية، وذلك لعدم تسويد الصحف وخلط النص، فقد عقد القاضي عياض في كتابه الإلماع (ص 189) باباً في ضبط اختلاف الروايات والعمل في ذلك، وقال فيه: «هذا مما يضطر إلى إتقانه ومعرفته وتمييزه، وإلا تسودت الصحف واختلطت الروايات، ولم يحل صاحبها بطائل، وأولى ذلك أن يكون الأم على رواية مختصة، ثم ما كانت من زيادة الأخرى ألحقت، أو من نقص أعلم عليها، أو من خلاف خرج في الحواشي، وأعلم على ذلك كله بعلامة صاحبه...». اهـ.

فكلامهم في ضبط الرواية وليس في ضبط النسخ الخطية، وليس في كلامهم أيضاً عدم إصلاح وتغيير اللحن الجلي والخطأ الظاهر الذي لا يحتمل وجهاً من أوجه الصواب، بل أجاز الكثير منهم إصلاح وتغيير اللحن الجلي والخطأ الظاهر في الرواية، فقد عقد الخطيب البغدادي في كتابه الكفاية عدة أبواب في ذلك، فقال (1/ 507): «باب ما جاء في تغيير نقط الحروف لما في ذلك من الآحالة والتصحيف»، وقال (1/ 508): «باب ما جاء في إبدال حرف بحرف»، وقال (1/ 509): «باب ما جاء في إصلاح المحدث كتابه، بزيادة الحرف الواحد فيه أو بنقصانه»، وقال (1/ 512): «باب إصلاح سقوط الكلمة التي لا بد منها كابن في النسب، وأبي في الكنية ونحو ذلك»، وقال (1/ 514): «باب إلحاق الاسم المتيقن سقوطه في الإسناد». فهذا كله يدل على وجود القول بجواز تغيير وإصلاح الخطأ الظاهر في

الرواية والأصول عندهم، وإن تشدد بعضهم ومنع من ذلك حماية من تجاسر البعض على الإصلاح والتغيير المتوهم.

وصنيعهم العملي يؤكد ذلك، فهذا الحافظ أبو ذر الهروي صاحب النسخة والرواية الشهيرة من الجامع الصحيح، يعتبر نموذجًا لذلك، فقد قام بعمل نسخته بالاعتماد على روايات شيوخه الثلاثة: المستملي والحموي والكشميهني، ولم يعتمد رواية من الروايات الثلاثة أصلاً لا يخرج عنه، بل كان سواد نسخته على روايتي المستملي والحموي، فقد قال ابن رشيد في إفادة النصيح (ص 45): «تنبيه: نبين فيه كيفية كتاب أبي ذر: قرأت بخط أبي بكر بن خير، وأنا به جد خير، مما نقله من خط الشيخ الراوية أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عيسى ابن منظور رحمه الله: أبو ذر عن أشياخه الثلاثة: أبي محمد الحموي، وأبي إسحاق المستملي، وأبي الهيثم الكشميهني، غير أن سواد الكتاب على روايته عن أبي محمد وأبي إسحاق، فإذا انفرد أحدهما أو اختلفا في شيء، فعلامة الحموي هاء، وعلامة أبي إسحاق الهمزة والسين، فإذا اتفقا وخالفهما أبو الهيثم، جعل: صح علي موضع الخلاف، وكتب رواية أبي الهيثم في الحاشية، وعلامته هاء، وكذلك علامته فيما ينفرد به». اهـ. فهذا نص صريح من ابن منظور الراوي عن أبي ذر روايته في أن أبا ذر قد لفق نص نسخته من روايتين: المستملي والحموي، والناظر في نسخ روايته يجد ذلك واضحاً جلياً.

ومن النماذج العملية على تغيير وإصلاح أصل السماع، والذي يعتبر بمثابة الرواية، ما فعله الحافظ اليونيني نفسه في نسخته، حيث قام بتغيير الخطأ الذي في أصل سماعه، وأثبت الصواب من الروايات الأخرى التي قابل عليها، حيث أثبت في الحديث رقم (٣٣٨٥): «حدثنا الربيع بن يحيى البصري»، وقال كما في فرعي البصري والقيصري: «وقع في أصل

السماع: حدثنا النضر، وهو غلط وتصحيف من البصري، حُقِّق ذلك من أصول الأئمة الحفاظ؛ أبي ذر، والأصيلي، وأبي القاسم الدمشقي وأصل أبي صادق مُرْشِد المديني، والأصل الوقف في السُّمَيْسَاطِيَّة المروي عن كريمة، وغير ذلك من الأصول الصحيحة». اهـ. فهذا الحافظ اليونيني يلفق في نسخته بين أصل سماعه والروايات الأخرى، وهذا هو عين ما تنكره علي.

قال: «وحتى يثبت هذه الحاجة سلط نقده على أهم عمل حديثي يخدم صحيح البخاري ويكشف عناية الأمة في ضبط وإتقان صحيح البخاري، فبين نواقصه - وليست نواقص على الحقيقة - في أنه لم يستوعب جميع طرق الروايات، ولم ينبه على الأوهام».

وأقول: عمل الحافظ اليونيني رحمه الله ليس هو أول عمل يخدم صحيح البخاري، بل سبقه إلى ذلك عمل الحافظ أبي ذر الهروي رحمه الله في نسخته التي أشاد بها العلماء واعتبروها من أصح النسخ والروايات، وصارت عمدة المغاربة إلى وقتنا هذا، بل واعتمدها المشاركة أيضًا، فاعتمده الحافظ ابن حجر في شرحه فتح الباري، وفي المقابل نجد أن نسخة الحافظ اليونيني لم يعتمده أحد من شراح الصحيح الذين شرحوا الصحيح بعد وجود النسخة في القرن السابع، سوى العلامة القسطلاني في القرن العاشر في شرحه إرشاد الساري، حتى العلامة ابن الملقن والذي شرح الصحيح على رواية أبي الوقت لم يعتمدها، فقولك: أنها أهم عمل خدم الصحيح، وقول البعض: أنها أصح نسخة من نسخ الصحيح، من الإطلاقات التي لا تصح، ويخالفها واقع النسخة، وهذا لا يعني الانتقاص من عمل الحافظ اليونيني رحمه الله، فهو قد بذل وسعه في ضبط النسخة بحسب ما أتيح له من نسخ وروايات، وهو عمل بشري يعتريه ما يعترى أي عمل بشري من الخلل، ولا شك أن وقوع التصحيف والسقط في

نسخته دون تنبيه يعتبر من الخلل، ومخالفة لمنهج الأئمة السابقين الذين نصوا على أنه ينبغي التنبيه على الخطأ في الحاشية وبيان الصواب، فقد قال القاضي عياض في الإلماع (ص 186): «الذي استمر عليه عمل أكثر الأشياخ نقل الرواية كما وصلت إليهم وسمعوها ولا يغيرونها من كتبهم، حتى أطرّدوا ذلك في كلمات من القرآن استمرت الرواية في الكتب عليها بخلاف التلاوة المجمع عليها ولم يجيء في الشاذ من ذلك في الموطأ والصحيحين وغيرها؛ حماية للباب، لكن أهل المعرفة منهم ينبهون على خطئها عند السماع والقراءة، وفي حواشي الكتب». اهـ.

وأيضاً الاعتماد على طريق واحد لرواية دون باقي الطرق مع وجود الخلاف بين هذه الطرق بالزيادة والفروق التي يكون منها الخطأ والصواب، يعتبر قصوراً في اعتماد هذه الرواية؛ لأنه بذلك قد ينسب إلى الرواية ما ليس منها على الحقيقة، وإنما خطأ من هذا الطريق، لذا ينبغي عند اعتماد رواية مراعاة خلاف الطرق عن هذه الرواية وتحريره للوصول للصواب والراجع في هذه الرواية واعتماد نسبه.

قال: «الأولى: أن هذا الذي ينادي به في التعامل مع الروايات الحديثية إما أنه سبق إليه وأنه لم يسبق إليه، فإن سبق إليه فليقتد بمن سبقه، وإلا فلا يبتدع في منهج المحدثين ما يكون مآله هز الثقة في منهجهم».

وأقول: قد خلطت بين نوعين من الرواية: الروايات الحديثية، وروايات الكتب الحديثية، ففرق بين النوعين، فالروايات الحديثية هي رواية رواة الحديث بحسب طبقة كل واحد بدءاً من المصنف إلى النبي صلى الله عليه وسلم، وهذه الأصل فيها أن تنقل وتثبت كما هي دون تصرف، وأجاز بعض العلماء المتقدمين التصرف بإصلاح اللحن الجلي والخطأ الظاهر،

وإلحاق الاسم المتيقن سقوطه والكلمة المتيقن سقوطه، ونحو ذلك، كما تقدم عن الخطيب البغدادي في كتابه الكفاية.

وأما روايات الكتب، فمنها الروايات الأمهات، وهذا تثبت كما هي دون تغيير وإصلاح وتلفيق بينها وبين الروايات الأخرى، ومنها الروايات الفرعية للرواية الأم وهذه تعامل معاملة الأصول الجيدة، التي يثبت من مجموعها ما يتيقن أو يغلب على الظن أنه الرواية الأم. وهذا هو صنيع الأئمة السابقين أمثال أبي ذر الهروي في نسخته، وحتى اليونيني نفسه في نسخته، فهو ليس بدعاً من القول.

قال: « الثانية: عمل اليونيني كان بمحضر من أئمة في الحديث وابن مالك فاتفق الجميع على صحة فعله، وألف على ذلك ابن مالك شواهد التوضيح لتوجيه المشكلات النحوية التي وقعت في بعض الروايات ».

وأقول: دعوى اتفاق جميع من حضر على صحة فعل الحافظ اليونيني ليس عليها دليل.

قال: « الثالثة: للمحدثين منهج في ضبط الروايات، وتأدية المروي كما هو دون تغيير، وما ينادي به خرق لمنهجهم في الضبط والأداء ».

وأقول: لو أن ما أقول به هو خرق لمنهج المحدثين في الضبط والأداء، فسيكون الحافظان أبو ذر واليونيني رحمهما الله قد سبقاني إلى ذلك، ولا أظنك تقول بذلك.

قال: « الرابعة: ما المنهج المقترح الذي يقترحه لتخليص النسخة المحررة من الصحيح؟ وهل يستطيع هو أو غيره أو الإنس والجن مجتمعين أن يحرروا نسخة يدعون أنها نسخة البخاري؟ وهل إذا فعلوا ذلك يجوز لهم الزعم بأنها نسخته؟! »

وأقول: لم أقل أنا ولا أحد من الإنس والجن: أننا نريد تحرير نسخة ندعي أنها نسخة البخاري، وإنما الذي أقوله كما تقدم مرارًا وتكرارًا: هو عمل نسخة يتم فيها ضبط الرواية الأم رواية الفريزي بالاعتماد على ما هو متاح من الطرق والروايات الفرعية لهذه الرواية، وذلك وفق منهج المحدثين في الضبط والتوثيق، وحتى بعد وجود هذه النسخة لا يستطيع أحد أن يزعم: أنها نسخة البخاري، وإنما الذي نستطيع قوله: أن ما في هذه النسخة هو ما نقله لنا الفريزي عن الإمام البخاري؛ إما يقيئًا في بعض المواضع، وإما بغلبة الظن الراجح في مواضع أخرى.

قال: «الخامسة: لنا أسوة حسنة في العلماء الجهابذة، فكانوا يبحثون في الكلمات المشككة ويوجهونها ويبيّنون أوهام الرواة في كتب الضبط مثل تقييد المهمل ومشارك الأنوار، أو في كتب الشروح، أو المشكلات، وليس في كتب الرواية، فالرواية شيء والتعليق عليها شيء آخر».

وأقول: هذا الكلام ليس صحيحًا، بل العلماء كانوا يعلقون في نسخهم، ويبيّنون الخطأ من الصواب، وقد تقدم عن القاضي عياض: أن هذا هو الذي استمر عليه عمل الأئمة، ونسخهم موجودة الآن بين أيدينا، بل وليس هذا في روايات الكتب فحسب، بل أجاز بعض العلماء المتقدمين إصلاح الخطأ في رواية الحديث والتنبيه على ذلك، وكتب السنة شاهدة بذلك، ففيها الكثير من تنبيه أئمة الحديث على الخطأ وبيان الصواب في الرواية.

قال: «وختامًا: لو سلمنا لك، فما المانع أن تطرد القاعدة وتنادي بتخليص أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم من اختلاف ألفاظ الرواة واستخراج اللفظ النبوي للأحاديث؟»

وأقول: هذا الذي تستكره هو عين عمل أئمة الحديث المتقدمين منهم والمتأخرين، وهو تخلص أحاديث النبي صلى الله عليه وسلم مما شابهها من أخطاء الرواة، فيجمعون طرق الحديث ورواياته للوقوف على اختلاف الرواة، والوصول إلى الرواية الصحيحة واللفظ الصحيح، وبيان ما لم يصح من الألفاظ والزيادات.

قال: «الخلاصة: هذه الدعوة تضر بصحيح البخاري وبالحديث النبوي، وتدعو إلى فوضى علمية».

وأقول: بل خروج غالب طبعات الصحيح بالتصحيح والسقط ليس لشيء سوى لاعتمادها على نسخة واحدة، هو الذي يضر بالصحيح، وبسنة النبي صلى الله عليه وسلم، وخروج طبعات متعددة بروايات تختلف فيما بينها اختلافاً كثيراً، هذا هو الذي يفتح باب الطعن فيه من أعداء السنة.

مقال

هل اكتفى أهل العلم السابقون بالنسخة اليونانية كما اكتفى المعاصرون

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حق حمده، والصلاة والسلام على من لا نبي بعده، وعلى آله وصحبه، أما بعد.

فإن الجامع الصحيح للإمام البخاري قد طبع طبعات عديدة؛ منها: الطبعة السلطانية، وطبعة دار التأصيل، وطبعة الرسالة بتحقيق الشيخ شعيب رحمه الله، وطبعة دار ابن الجوزي بتحقيق الدكتور ماهر الفحل، وحديثًا طبعة بيت السنة، ومع كثرة طبعاته إلا أن أغلبها يدور في فلك النسخة اليونانية، ولم يشذ عن ذلك إلا النادر كالنسخة المطبوعة مع حاشية السهارنفوري، والتي قام فيها السهارنفوري بمقابلة الجامع الصحيح مع النسخة اليونانية على بعض النسخ الأخرى ومنها فرع من فروع نسخة الصغاني، ونسخة الصغاني من النسخ الجيدة وتشتمل على زيادات ليست في غيرها من النسخ، وهذه الزيادات جديرة بالدراسة والتنبيه.

والنسخة اليونانية التي اعتمدت عليها غالب طبعات الجامع الصحيح، قام على ضبطها وتصحيحها على عدة أصول وروايات الحافظ الجليل شرف الدين اليوناني رحمه الله، بمعاونة حجة العرب الإمام ابن مالك رحمه الله، وقد بذل فيها الحافظ اليوناني جهدًا مشكورًا بحسب ما تيسر له، فجزاه الله عن خدمة الجامع الصحيح خير الجزاء، وأجزل له المثوبة والعطاء.

وهي أصل جيد يعتمد عليه مع غيره، لكن لا يكتفى به؛ لأنها مع جودتها فقد وقع في نصها العديد من الخطأ والسقط، وذلك بسبب التزام الحافظ اليونيني رحمه الله بأصل سماعه في غالب النسخة، ولم يخرج عن ذلك إلا في بعض المواضع القليلة التي أثبت فيها الصواب خلافاً لأصل سماعه. وفاته أيضاً العديد من طرق الروايات التي قابل عليها؛ كطريق الباجي مثلاً من أشهر طرق رواية أبي ذر وأضببطها، وهو المعتمد عند المغاربة، وبينه وبين طريق عبد الجليل بن أبي سعيد الذي اعتمده الحافظ اليونيني فروق مهمة تحتاج إلى تحرير؛ لمعرفة الثابت في رواية أبي ذر؛ لذا فالإكتفاء بنسخته في ضبط وتصحيح نص الجامع الصحيح سيؤدي إلى خروج طبعة لا تعبر عن الجامع الصحيح كما ألفه الإمام البخاري، وإنما غاية أمرها أنها تعبر عن نسخة الحافظ اليونيني، ونسخة الحافظ اليونيني لا تعبر عن الصورة الكاملة للرواية الأم رواية الفربري كما رواها عن البخاري، فضلاً عن أن تعبر عن الصورة الكاملة للجامع الصحيح كما صنّفه البخاري.

وهنا سؤال يطرح نفسه، وهو: هل اكتفى أهل العلم السابقون بعد الحافظ اليونيني بالنسخة اليونينية عن غيرها من النسخ والروايات، وهل حاولوا محاكاة الحافظ اليونيني في ضبط وتصحيح نسخ أخرى من الجامع الصحيح؟.

وبالنظر فيما هو متاح الآن بين أيدينا من نسخ الجامع الصحيح، نجد أن أهل العلم السابقين لم يكتفوا بالنسخة اليونينية، بل كانت لهم عدة محاولات لضبط نسخة أخرى غير اليونينية، ومن هذه المحاولات هذان النموذجان:

النموذج الأول؛

نسخة الحافظ محمد بن محمد بن محمد بن أحمد بن المحب عبد الله المقدسي السعدي المتوفى سنة (828)، وقد كتب نسخته من نسخة الشيخ جمال الدين السُّرْمَرِّي سنة ثمانين وسبعمائة، ثم قابلها بنسخة السرمري، وبنسخ شتى؛ كنسخة ابن السراج، ونسخة الجامع الأموي، ونسخة ابن غازي فرع نسخة التنكزية، ونسخة ابن حبيب الحلبي، ونسخة محررة متقنة مضبوطة غاية ونهاية، مكتوبة بخط مغربي في رق، من رواية الأصيلي، والقابسي، وأبي زيد المروزي، وأبي أحمد الجرجاني، وابن السكن، والنسفي. وأثبت فروق هذه النسخ في حاشية نسخته، واجتهد في ضبطها وتصحيحها، ثم أوقفها على جامع الحنابلة بسفح جبل قاسيون، وكان يقرأ الصحيح من نسخته هذه، قال ابن طولون: «وكان يقرأ الصحيحين⁽²⁾ في الجامع الأموي في نسخته الحسنة التي أوقفها بجامع الحنابلة، وحصل به النفع»⁽³⁾. اهـ.

والموجود من نسخته هذه جزءان من عشرة أجزاء، وهما: الجزء الثاني، والجزء السادس.

(2) كذا في المطبوعة، ولعل الصواب الذي يتسق مع ما بعده: «الصحيح».

(3) القلائد الجوهريّة (ص 571).



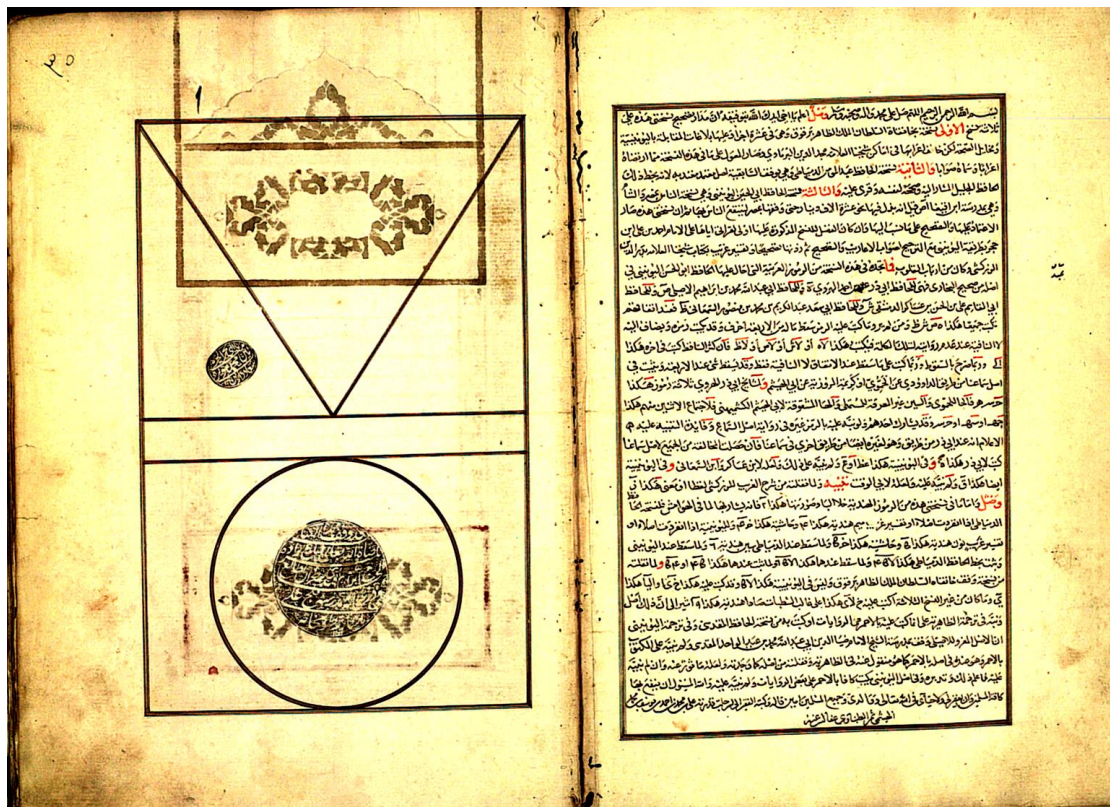
النموذج الثاني:

نسخة علي بن محمد بن أحمد بن يوسف بن محمد نور الدين الهيثمي ثم الطَّبَّائِي القاهري، المتوفى سنة (888)، وقد قام بتصحيح نسخته على ثلاث نسخ، منها النسخة اليونانية، فقال: «اعلم أيدك يا أخي أيدك الله بتوفيقه: أن مداد تصحيح نسختي هذه على ثلاث نسخ: الأولى نسخة بخانقاة السلطان الملك الظاهر برقوق، وهي في عشرة أجزاء، وعليها بلاغات المقابلة باليونانية ومخايل الصحة، لكن خالف إعرابها في أماكن شيخنا العلامة مجد الدين البرماوي، وصار المعول على ما في هذه النسخة مما ارتضاه إعرابًا وسماه صوابًا. والثانية: نسخة الحافظ عبد المؤمن الدمياطي، وهي بوقف السابقة، أصل يُعْتَد به؛ لأنه بخط ذلك الحافظ الجليل المشار إليه، وصححه لنفسه وقرئ عليه. والثالثة: نسخة الحافظ أبي الحسين اليوناني، وهي نسخة الناس بمصر والشام، وهي بمدرسة أقبغا آص، قيل: إنه بذل فيها نحو عشرة آلاف دينار، حتى وقفها بمصر؛ ليتنفع الناس بها.

ثم إن نسختي هذه صار الاعتماد عليها، والتصحيح على ما نسب إليها، وإن كان الفضل للنسخ المذكورة عليها أولى؛ لقراءتي إياها على الإمام أحمد بن علي بن حجر بطريقة اليوناني، مع الترجيح لصواب الأعراب والتصحيح، ثم زدتها تصحيحاً وتفسير غريب بكتاب شيخنا العلامة بدر الدين الزركشي، وكان من أرباب القلوب». انتهى كلامه.

وقد ذكر الطنباوي العلامة السخاوي في تلاميذ الحافظ ابن حجر، فقال: «قرأ عليه البخاري من نسخة بخطه، مع مراعاة النسخة اليونانية، ووصفه بالشيخ الفاضل البارع القدوة»⁽⁴⁾. اهـ.

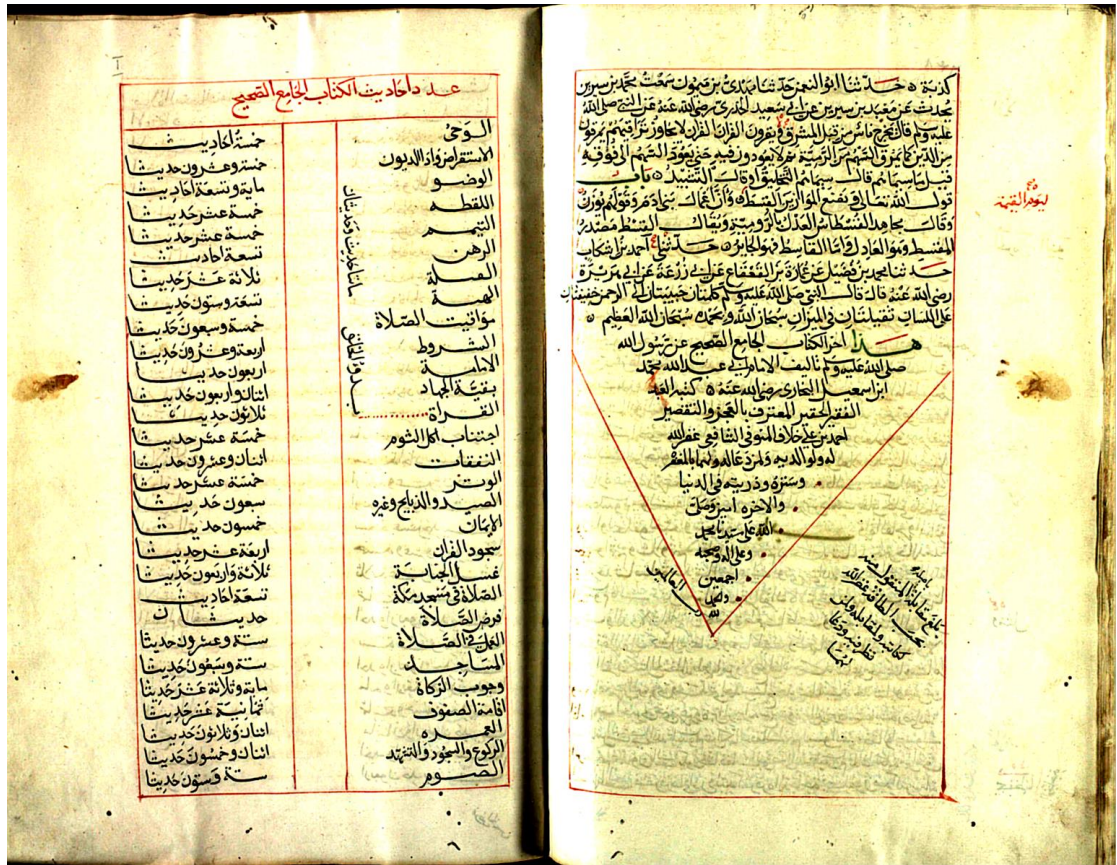
ونسخة الطنباوي لم أقف عليها، لكن وقفت على فرعين لها، والفرعان بخط أحمد بن علي بن خلاف المنوفي، الأول منها محفوظ بمكتبة آيا صوفيا (779)، والثاني محفوظ بمكتبة قليج علي (263).



تَعْمَدُ اللَّهَ بِرَحْمَتِهِ وَأَسْكَنْدَرُ أَيْضًا فَسُحِبَ جَنَّتُهُ

١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠
 ٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١
 ٤٧٢
 ٤٧٣
 ٤٧٤
 ٤٧٥
 ٤٧٦
 ٤٧٧
 ٤٧٨
 ٤٧٩
 ٤٨٠
 ٤٨١
 ٤٨٢
 ٤٨٣
 ٤٨٤
 ٤٨٥
 ٤٨٦
 ٤٨٧
 ٤٨٨
 ٤٨٩
 ٤٩٠
 ٤٩١
 ٤٩٢
 ٤٩٣
 ٤٩٤
 ٤٩٥
 ٤٩٦
 ٤٩٧
 ٤٩٨
 ٤٩٩
 ٥٠٠
 ٥٠١
 ٥٠٢
 ٥٠٣
 ٥٠٤
 ٥٠٥
 ٥٠٦
 ٥٠٧
 ٥٠٨
 ٥٠٩
 ٥١٠
 ٥١١
 ٥١٢
 ٥١٣
 ٥١٤
 ٥١٥
 ٥١٦
 ٥١٧
 ٥١٨
 ٥١٩
 ٥٢٠
 ٥٢١

[illegible]



فمع كون الطنباوي اعتمد على اليونانية وأثبت فروقها، وحاكى في تصحيح نسخته الحافظ اليوناني في طريقته، فلم يكتف باليونانية وإنما اعتمد على غيرها معها، وصحح على الحافظ ابن حجر، حتى قال: إن نسخته هي التي صار الاعتماد عليها والتصحيح على ما نسب إليها. فمن هذين النموذجين يتبين لنا أن أهل العلم السابقين لم يكتفوا بالنسخة اليونانية، ولم يقفوا عندما وقف عنده الحافظ اليوناني، بل اجتهدوا وحاولوا كما حاول اليوناني، بخلاف المعاصرين الذين داروا في فلك اليونانية ولم يخرجوا عنها قيد أنملة، بل جعلوا الخروج عنها جريمة، وقدرح في الجامع الصحيح، فصارت طبعات الصحيح إلى ما هي عليه الآن.

والله المستعان، وصلى الله على نبينا محمد، وعلى آله وصحبه وسلم.